

ネパールまなび旅 報告書

Report of the Study Tour to Nepal



2020年2月

主催：特定活動非営利法人人間の安全保障フォーラム（HSF）

協賛：立正佼成会一食平和基金



ネパールまなび旅参加者

佐藤 安信

(HSF 副理事長・東京大学大学院総合文化研究科教授)

滝澤三郎

(HSF 理事・東洋英和女学院大学客員教授・特定 NPO 法人国連 UNHCR 協会特別顧問)

原若葉

(HSF 監事・弁護士)

Dinesh Joshi

(東京大学大学院 博士課程)

Soojin Lee

(東京大学大学院総合文化研究科人間の安全保障プログラム・博士課程)

田畑智子

(玉川大学大学院教育学研究科 M2)

松井春樹

(東京大学法学部 3 年)

谷口朋

(東京大学理科 2 類 2 年)

Table of Contents 目次

A. 研修の概要 (Purpose/目的, Itinerary/行程).....	Dinesh Joshi 4
B. 研修報告 :	12
1. A visit to Tibetan Refugee Camp/チベット難民キャンプ訪問.....	松井春樹 12
2. Access to Justice Exchange/司法アクセス・ワークショップ (プレイベント) 原若葉	15
3. 8th APBC Overview /第8回アジア・プロボノ会議 (Day 1, Day 2, Day 3)	21
3.1 概要 :	田畑智子 21
3.2 プロボノ活動における弁護士会の意義.....	原若葉 29
3.3 移民と教育	Dinesh Joshi, 田畑智子 43
3.4 ANRIP	佐藤安信、滝澤三郎、Soojin Lee 51
4. A visit to Bhutanese Refugee Camp/ブータン系難民キャンプ訪問.....	Soojin Lee 67
5. A visit to Rohingya refugee Camp/ロヒンギャ難民キャンプ訪問	谷口朋 74
6. A visit to UNHCR Nepal/UNHCR ネパール訪問	田畑智子 79
7. A visit to IOM Nepal/IOM ネパール訪問	Dinesh Joshi 83
8. A visit to the Japanese Embassy/日本大使館訪問	谷口朋 87
9. Meeting with legal representatives (UNDP Representatives, Representatives from the Ministry of Justice etc.) 法曹関係者との会談	松井春樹 90
C. Personal Reflections/参加者による論考.....	93
1. A Personal Reflection about Nepal Study Tour 2019.....	Dinesh Joshi 93
2. 特定技能制度における技能試験の要否について	松井春樹 96
3. ネパールと大気汚染について.....	谷口朋 100
4. 様々なプロボノ活動方法	田畑智子 104
D. その他.....	112
ネパール紹介	Dinesh Joshi 112

A. 研修の概要 (Purpose/目的, Itinerary/行程)

Dinesh Joshi

Nepal study tour: An introduction

A study tour from Japan to Nepal was planned from September 11- September 19 (see the detailed itinerary given in the table below), under the direction and supervision of Prof. Sato Yasunobu of the University of Tokyo. Mr. Joshi Dinesh, a native of Nepal, was assigned with the responsibility of making the necessary travel arrangement during the stay in Nepal after the preliminary meeting held at the University of Tokyo, Komaba Campus on August 1st, 2019.

There were a total of eight participants in this year's study tour to Nepal. They were as follows: Prof. Yasunobu Sato (Vice-Chairman, Human Security Forum (HSF); Professor, Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo), Prof. Saburo Takizawa (Director, HSF; Visiting Professor, Toyo Eiwa Jogakuin University; Special Advisor, UNHCR Association), Ms. Wakaba Hara (Auditor, HSF; Attorney-at-Law; Former Expert of Japan International Cooperation Agency (JICA) in Côte d'Ivoire), Mr. Dinesh Joshi (Postgraduate Student, Human Security Program (HSP), The University of Tokyo), Ms. Soojin Lee (Postgraduate Student, HSP, The University of Tokyo), Ms. Satoko Tabata (Graduate Student, Department of Education, Tamagawa University), Mr. Haruki Matsui (Undergraduate Student- Department of Law, The University of Tokyo, Japan), Ms. Tomo Taniguchi (Undergraduate Student, Department of Science, The University of Tokyo).

The **four major objectives** of this tour are highlighted below:

1. To take part in the 8th Asia Pro Bono Conference (APBC) held in Kathmandu Nepal from September 13- 15 and explore much about the initiative as a whole
2. To visit three different kinds of refugee camps (Tibetan refugee camp in Pokhara, Bhutanese refugee camps in Jhapa and Rohingya refugee camps in Kathmandu) based in Nepal and update about their current situation
3. To have meeting with various stakeholders associated with refugee protection in Nepal (Eg: UNHCR, IOM, and other legal representatives etc.) and to know more about the efforts put by them to respond to the situation of refugees
4. To cast light on migration from Nepal to Japan (including a focus on the education of Nepalese migrant children in Japan) and explore on its future scope.

Fieldwork: By adopting an interview based fieldwork, the participants aim to obtain the right and

updated information as per the objectives set above. Other source of information such as journals, articles, or other supporting documents will be referred to as per the need to extract information needed to meet the objectives. Considering the limited time, the participants aim to interview and consult with seven different stakeholders identified below to get the required information and ideas. The stakeholders include:

1. Tibetan refugees, 2. Bhutanese refugees, 3. Rohingya refugees, 4. UNHCR-Nepal, 5. IOM-Nepal, 6. Japanese embassy in Nepal, 7. Other legal representatives (Representatives from UNDP, Ministry of Justice etc.)

Expected outcome: A report grasping the overall picture of various observations and experiences gained by the participants

Post-tour: On 10 December 2019, the participants of the study tour held a debriefing session entitled, “HSP Seminar - Nepal Study Tour Report: Asian Pro-Bono Conference and the Forgotten Refugees” , which was open to the public. The participants presented the findings of their field work, discussing the plight of oft-overlooked Tibetan, Bhutanese, and Rohingya refugees in the region.



Global Studies Initiative
The University of Tokyo

HSPセミナー
(グローバルスタディーズ・セミナー)

「ネパールまなび旅:アジアプロボノ 会議と忘れられた難民たち」

日時・会場

2019年12月10日(火) 18:45-20:15

駒場キャンパス18号館4階コラボレーションルーム1

趣旨

9月10-19日にかけてのカトマンズでのアジアプロボノ会議と、ネパールでの、チベット難民、ブータン難民、ロヒンギャ難民の現地調査をした立正佼成会一食平和基金助成の「人間の安全保障フォーラム」(HSF)のまなび旅の報告会

使用言語

日本語・英語

主催 持続的平和研究センター (CDR)
「人間の安全保障」プログラム (HSP)
「人間の安全保障」フォーラム (HSF)
グローバル地域研究機構 (IAGS)

【問い合わせ先】

グローバル・スタディーズ・イニシアティヴ(GSI)事務局
駒場キャンパス14号館2階205号室
contact@gsi.c.u-tokyo.ac.jp

Acknowledgements: On behalf of all the participants of the study tour, I would like to extend my gratitude to the Rissho Kosei-kai foundation for enabling this trip. Lastly, we would also like to thank the refugees we met on this trip whose contribution to this research was indelible.

Date (August-September, 2019) 日程	Particular/Activity 活動 (敬称略)	Place 場所	Reference 備考 (参加者)
August 1 8月1日	Preliminary meeting 事前会合	The University of Tokyo, Komaba Campus 東京大学駒場キャンパス	Participants: Prof. Sato, Prof. Takizawa, Attorney Hara, Mr Joshi, Ms. Taniguchi, Ms. Erika Tanaka, Ms. Soo Jin Lee 参加者：佐藤、滝澤、原、ジョシ、谷口、田中、スジン
September 8 9月8日	Joshi arrives in Kathmandu (SQ631; Time=21:05) ジョシ カトマンズに到着	Tribhuvan airport, Kathmandu, Nepal カトマンズ	Self-arranged accommodation 別途で手配した宿泊
September 9 9月9日	Joshi's visit to the Rohingya camp in Kathmandu for the necessary preparation of the planned visit on 18 th of September. ジョシ 9月18日の会合の準備のためカトマンズのロヒンギャキャンプを訪問	Kapan, Kathmandu カトマンズ市内	Self-arranged accommodation 別途で手配した宿泊
September 10 9月10日	Prof. Sato, Prof. Takizawa and Mr. Matsui arrives in Kathmandu (TG 319; Time= 12:25) 佐藤、滝澤、松井 カトマンズ到着	Tribhuvan airport, Kathmandu, Nepal カトマンズ市内	Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com) 宿泊先：Yak and Yeti Hotel
September 11 9月11日	Attorney Hara and Ms. Tabata arrives in Kathmandu (TG 319; Time= 12:25) 原、田畑 カトマンズ到着 Visit to Pokhara ポカラ訪問	Tribhuvan airport, Kathmandu, Nepal Kathmandu-Pokhara (Time: 11:00; Buddha Air; \$123 per person (foreigners); Rs. 7400 (national citizen) カトマンズ市内 ポカラ市内	Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com) Participants: Prof. Sato, Prof. Takizawa, Mr. Joshi and Mr. Matsui Stay at Busy Bee Resort, Pokhara (https://busybeeresort.com/) 宿泊先：Yak and Yeti Hotel 佐藤、滝澤、松井宿泊先：Busy Bee Resort
September 12	Attorney Hara- Coordinator, Bar Pro-bono Workshop (9:00-17:00) 原 プロボノワークショップ参加	Kantipath, Kathmandu	Hotel Yellow pagoda (https://yellowpagoda.com/)

<p>9月12日</p>	<p>(9:00-17:00)</p> <p>A visit to Tibetan refugee camp. See the details (https://tibetanencounter.com/pokhara-cultural-tours/about-tibetans-in-nepal/) チベット難民キャンプ訪問</p> <p>Return flight to Kathmandu (Time: 15:00; Buddha Air; \$123 per person (foreigners); Rs. 7400 (national citizen) カトマンズ往復</p> <p>Pre-conference meeting (17:00-18:00) 会議の事前会合 (17:00-18:00)</p>	<p>Pokhara, Nepal Pokhara-Kathmandu</p> <p>Yak and Yeti hotel Lobby</p> <p>カトマンズ市内</p> <p>ポカラ市内</p>	<p>Prof. Sato, Prof. Takizawa, Mr. Joshi and Mr. Matsui.</p> <p>Prof. Sato, Prof. Takizawa, Mr. Joshi and Mr. Matsui</p> <p>Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com)</p> <p>佐藤、滝沢、ジョシ、松井</p> <p>宿泊先 : Hotel Yellow pagoda および Yak and Yeti Hotel</p>
<p>September 13 9月13日</p>	<p>8th Asia Pro-Bono Conference (APBC)- First Day 第8回アジアプロボノ会議 (APBC) 1日目</p> <p>Presentation made by Attorney Hara on “Japanese lawyers challenges for pro bono activities” (14:15-15:45) 原 「プロボノ活動における課題」について発表</p> <p>Meeting with UNHCR Representative of Nepal Ms. Bushra Halepota (13:30- 14:30) 在ネパール国連難民高等弁務官事務所の代表 Bushra Halepota 氏との会合</p> <p>Meeting with IOM Representatives (Mr. Jitendra Bohara, Prajwol Sharma, and Dr. Radeshyam K.C.) (15:30- 16:30) 国際移住機関 担当者との会合 (Mr. Jitendra Bohara, Prajwol Sharma, and Dr. Radeshyam K.C.)</p> <p>Welcome dinner program (18:30- 23:00) 歓迎会(18:30- 23:00)</p>	<p>Venue: Hotel Yak and Yeti</p> <p>Maharajgunj, Kathmandu Baluwatar, Kathmandu Alice receptions, Kathmandu (https://www.alicereceptions.com/) カトマンズ市内</p>	<p>Participants: Prof. Sato, Prof. Takizawa, Mr. Joshi and Mr. Matsui and Ms. Tabata</p> <p>Participants: Same as above</p> <p>Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com)</p> <p>佐藤、滝沢、ジョシ、松井、田畑</p> <p>宿泊先 : Yak and Yeti Hotel</p>
<p>September 14 9月14日</p>	<p>8th ABPC- Second day (meeting with various stakeholders) 第8回アジアプロボノ会議 (APBC) 2日目 ステークホルダーとの打ち合わせ</p> <p>Ms. Lee arrives in Kathmandu (TG0319; Time= 12:25) スジン カトマンズ 到着</p> <p>Presentation by Mr. Joshi and Ms. Tabata during the breakout session 2 (Time: 13:45-</p>	<p>Venue: Hotel Yak and Yeti</p> <p>Tribhuvan airport, Kathmandu, Nepal</p> <p>Hotel Yak and Yeti</p>	<p>Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com)</p> <p>宿泊先 : Yak and Yeti Hotel</p>

	<p>15:45) ジョシ・田畑 ブレイクアウトセッションにて発表</p> <p>Dinner meeting with various representatives from Japan at Koto Japanese Restaurant 日本料理店にて食事会</p>	<p>Durbarmarg, Kathmandu</p> <p>カトマンズ市内</p>	
<p>September 15</p> <p>9月15日</p>	<p>8th APBC- Third day 第8回アジアプロボノ会議 (APBC) 3日目</p> <p>Breakout session 2 (Time: 11:30- 13:00; Facilitation done by Prof. Sato and Presentation made by Ms. Soojin Lee and Prof. Takizawa) ブレイクアウトセッション 佐藤 ファシリテーター 滝澤・スジン 発表</p> <p>Meeting with UNDP staff Mr. Sudeep Gautam and others 国連開発計画 スタッフ Mr. Sudeep Gautam との会合</p> <p>Ms. Taniguchi arrives in Kathmandu (TG319; Time: 12:25) 谷口 カトマンズ 到着</p>	<p>Venue: Hotel Yak and Yeti</p> <p>Yak and Yeti Hotel garden Tribhuvan airport, Kathmandu, Nepal</p> <p>カトマンズ市内</p>	<p>ANRIP Seminar</p> <p>Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com)</p> <p>ANRIP セミナー</p> <p>宿泊先 : Yak and Yeti Hotel</p>
<p>September 16</p> <p>9月16日</p>	<p>Attorney Hara returns back to Japan (TG 320; Time= 13:30) 原 帰国</p> <p>Visit to the Bhutanese Refugee camp (Time: 10:00 AM; Sri Airlines; \$139 per person (foreigners); Rs. 9100 (national citizen)) ブータン難民キャンプ訪問</p> <p>Note: Arrangement made by a local guide (to receive at the airport with a vehicle; to facilitate the communication with the Bhutanese refugees etc.) ※現地のガイドが送迎車と通訳を手配した</p> <p>Visit to the Japanese language school 日本語の学校訪問</p> <p>Program at Bhutanese refugee camp (13:00-16:00) ブータン難民キャンプ プログラム</p> <p>Dinner meeting with refugee representatives from Pathari and Beldangi (17:30-19:30) パタリとベルダンギに在住する難民の代表との食事会</p>	<p>Tribhuvan airport, Kathmandu, Nepal Jhapa, Nepal (via domestic airlines)</p> <p>Birtamode Education Foundation, Jhapa Pathari, Jhapa</p> <p>A local restaurant</p> <p>カトマンズ市内</p>	<p>Participants: Prof. Sato, Prof. Takizawa, Mr Joshi, Ms. Soojin, Mr Haruki, Ms. Tabata, and Ms, Taniguchi</p> <p>Birtamode, Jhapa</p> <p>Stay at Hotel Grand Pacific, Birtamode, Jhapa (https://www.oyorooms.com/np/59326-oyo-rooms-oyo-405-hotel-grand-pacific-pvt-ltd-birtamod/?utm_source=GMB_NP&utm_medium=Organic&utm_campaign=NP_BTD004)</p> <p>参加者 : 佐藤、滝澤、ジョシ、スジン、松井、田畑、谷口</p> <p>宿泊先 : Hotel Grand Pacific, Birtamode, Jhapa</p>

September 17 9月17日	Return from Jhapa- Kathmandu (Time: 15:00; Sri Airlines; \$139 per person (foreigners); Rs. 9100 (national citizen)) ジャパ〜カトマンズ 往復 Meeting with the Japanese Ambassador to Nepal Mr. Masamichi Saigo (17:00-18:00) 在ネパール日本大使館 西郷正道大使との会合	Tribhuvan airport, Kathmandu Panipokhari, Kathmandu カトマンズ市内	Details: https://www.np.emb-japan.go.jp/itprtop_en/index.html (Participants: Prof. Sato, Prof. Takizawa, Mr. Joshi, Ms. Lee, Mr. Haruki, Ms. Tabata, Ms. Taniguchi) Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com) 参加者：佐藤、滝澤、ジョシ、スジン、松井、田畑、谷口 宿泊先：Yak and Yeti Hotel
September 18 9月18日	Prof. Takizawa leaves Kathmandu for Tokyo (TG 320; Time: 13:30) 滝澤 帰国 A visit to Rohingya refugee camp ロヒンギヤ難民キャンプ訪問	Tribhuvan airport, Kathmandu Kapan, Kathmandu (10:30- 12:30) カトマンズ市内	Participants: Prof. Sato, Mr. Joshi, Mr. Haruki, Ms. Tabata, Ms. Taniguchi Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com) 参加者：佐藤、滝澤、ジョシ、スジン、松井、田畑、谷口 宿泊先：Yak and Yeti Hotel
September 19 9月19日	Prof. Sato, Ms. Soojin, Mr. Haruki and Ms. Tabata departure from Kathmandu (TG 320; Time= 13:30) 佐藤、スジン、松井、田畑 カトマンズ 出発 Ms. Taniguchi stays in Kathmandu 谷口 カトマンズ 滞在 Mr. Joshi leaves the hotel to visit his hometown ジョシ 帰郷	Tribhuvan airport, Kathmandu Kathmandu-Bajhang カトマンズ市内	Stay at Yak and Yeti Hotel (www.yakandyeti.com) Self-accommodation 宿泊先：Yak and Yeti Hotel 別途で手配した宿泊
September 20 9月20日	Ms. Tomo leaves Kathmandu for Tokyo (TG 320; Time: 13:30) 谷口 帰国	Tribhuvan airport, Kathmandu カトマンズ市内	

B. 研修報告：

1. A visit to Tibetan Refugee Camp/チベット難民キャンプ訪問

A visit to Tibetan Refugee Camp チベット難民キャンプ訪問

松井 春樹

1. 訪問の概要

訪問3日目の9月12日にポカラにあるチベット難民キャンプに訪れた。本稿ではチベット難民についての簡単な説明をしてから、実際のキャンプの様子について記し、最後に訪問を通じて考えたことをまとめたい。

2. チベット難民（亡命チベット人）について¹

チベット民族はブータン、ネパール、インド、中国などに分布する民族であり、主にチベット仏教を奉ずる。民族系統はシナ・チベット語族に属する。東アジア圏の中でも顔立ちは特に日本人に似ていると言われている。

同民族をまとめる王朝は7世紀まで現れなかったが、同世紀にソンツェンガンポ王の下に吐蕃という王朝としてまとまり、この時期から徐々にチベット人の観念が共有されるようになったと言われている。その後は、モンゴル、雍正帝以降の清により統一されるも、それ以外の期間においてはチベット民族を中心にまとめた勢力を構成していた。また、モンゴル、清による統一も緩やかなものであったと言われている。しかしながら、中華人民共和国が1959年にチベットを併合し、自治区という名の下ではあるが強権的な支配を始めるようになる。そして、同年に法王のダライ・ラマがチベットから亡命しインドで亡命政権を成立させると、支配を逃れるため、また自治政府の元へ行くためといった複合的な理由で中国から亡命するチベット人が相次いだ。その後も中国の圧政から逃れてくる者は年々増加していたが、2000年代以降は中国も国境警備を強化するようになり、亡命者は減少傾向にある。かかる亡命者は政府に迫害されたという理由による者ばかりでなく、単に自治政府での生活を求めた者も多く含まれていると言われており、難民条約の定義するところの「難民」に必ずしも含まれない。そして、実際に私たちが訪れた難民キャンプにい

¹ ダライ・ラマ法王日本代表部事務所ホームページ，チベットの歴史を中心にまとめた。
<http://www.tibethouse.jp/about/mainland/history/>

たチベット人は厳格な審査を経ているわけではなく、必ずしも条約難民及びその子孫から構成されているとは言えないと思われる。そういう意味ではチベット難民というよりは亡命チベット人と呼ぶ方が正確であるように思われる。

その亡命チベット人は 2009 年のデータ²だが、127,935 人いるとされている。そのうち、1 番多くいる国は自治政府のあるインドで、94,203 人であるが、2 番目の国はネパールで、13,514 人に上る。これは、チベットからインドに向かう道中にネパールが存在しており、途中で定住した人もいたためだとされている。³確かに、インドと中国は国境を接しているがその領域は急峻な山々が立ち並んでおり、通ることが困難であるようだ。

ネパールにおいては、チベット人が亡命が始まった 1959 年以降からすぐに難民として保護されたわけではない。その 30 年後である 1989 年になって初めて UNHCR とチベット政府との間で紳士協定が結ばれ、それ以前の移住者に限り、ネパールでの定住を認めるという取り扱いをすることとなった⁴。それ以降に流入してきた人には定住は認められず、インドに渡る法的身分のみ認められるということになっている。

難民キャンプは紳士協定が結ばれたその年に、チベット人に生活の基盤を与えるということで国内 15 箇所を設置されることになった。

3. 難民キャンプについて

私たちは前述の 15 箇所のうちのポカラにある 1 つの難民キャンプを訪れた。そのキャンプには約 100 家族、約 450 人が居住しているとのことだった⁵。絨毯、手工芸品が主な産業であり、キャンプの中でも実際に生産されていた。これらを現地で現地の人もしくは観光客に売るか、主に西欧に輸出し、生計を立てているという。建設に関しては UNHCR の支援が入っていたが、建設後は特に UNHCR からの支援は受けていないようだ。

筆者にとっては初めての難民キャンプへの訪問であったが、とても進んでいるという印象を受けた。入り口にはゲストハウスがあり、観光客向けのショップも用意されていた。後に訪問したブータン難民キャンプ、ロヒンギャ難民キャンプと違い、現地の人が物乞いをする事も無かったし、現地の人は落ち着いて生活を営んでいるという印象を受けた。

² Demographic survey of Tibetan in exile-2009

³ チベタン・チルドレンズ・プロジェクトホームページ

<http://tcp-np.com/nepal/index.html>

⁴ UNHCR ホームページ

<http://www.rhq.gr.jp/japanese/hotnews/data/09.htm>

⁵ 現地インタビュー

4. まとめ

チベット難民は、「難民界の優等生」と呼ばれることがあるそうだ⁶。それはチベット難民があらゆる地域で受け入れ国の中で集住しながらコミュニティを形成し、社会的・経済的に自律した生活を送っていることが由来だそうだ。今回の訪問でもまさにその優等生の一旦を見ることができた。彼らは UNHCR の支援を受けずに、絨毯、手工芸品を生産し、キャンプ全体として安定した生活を送っていた。

今回のネパール学び旅では他にブータン難民キャンプを訪れたが、そこの人々は物乞いをし、生活水準も低く見えた。これを大きく分けるのは制度としては就労を認めるか否かであるのではないかと考える。チベット難民については、定住及びネパール国内のどこでも就労することが認められている。他方、ブータン難民については、移動はキャンプ内のみ制限され、実際にインフォーマルセクターに従事することはあるものの就労自体は認められていない。チベット難民は、絨毯、手工芸品という労働に従事することで経済的自立をしていた。確かに、キャンプの立地場所はチベット難民キャンプは観光客も多く訪れるポカラであり、ブータン難民キャンプより産業の盛んな場所であり、それゆえに経済的に発展しているということも言えよう。しかしながら、就労をできるか否かは0か1かの問題であり、チベット難民にその1を選んだことで、彼らは西欧にも輸出する産品を生産し、自律した生活を送ることができていたのだ。難民にとっての「就労」を認めるか否かという判断は難民の暮らしに大きく影響するということを強く考えさせられた。

⁶ 榎木美樹 (2019) インドにおける亡命チベット人の生活再建

2. Access to Justice Exchange/司法アクセス・ワークショップ（プレイベント） プレイベント Access to Justice Exchange に参加して

原 若葉⁷

1. 概要

アジア・プロボノ会議は、アジア地域における司法アクセス分野の取組みとしては、近年最も活発な活動を続けているものの一つである。2012年にラオスで第1回会合が開催されて以来、年1回の持ち回り式によって、ベトナム（2013）、シンガポール（2014）、ミャンマー（2015）、インドネシア（2016）、マレーシア（2017）、香港（2018）の各国で開催されてきた。タイに本拠をおく米国系NGOである「BABSEACLE」が主催し、数百名を超える参加者を得て盛況である。

2019年にカトマンズで開催された第8回アジア・プロボノ会議も、例年と同様に3日間のプログラムで構成されていた。ところが、今回は、以下のとおり、会議本体の前後にそれぞれ3日間「Access to Justice Exchange（司法アクセス・ワークショップ）」と称する公式のイベント期間が設けられ、連日、様々なテーマのワークショップや円卓会議が実施された。

<日程>

9月10日～12日 Access to Justice Exchange

13日～15日 Asis Pro Bono Conference

17日～19日 Access to Justice Exchange

<テーマ>

- International Drug Policy Consortium(IDPC) Regional Training Program（薬物対策）
- Partnership Workshop for LAPSOJ an iProbono Team（プロボノと技術）
- The Ways and Means Clinical Legal Education Achieves & Strengthens Access to Justice（法教育と司法アクセス）
- Roundtable Discussion Trending Community Development Through Paralegal Support in Asia Paralegals in Action（アジアにおけるパラリーガルの活用の潮流）
- Legal Empowerment Workshop（市民に向けた法制度の周知啓蒙）

⁷ 弁護士。第一東京弁護士会会員。日弁連国際交流委員会委員。元在コートジボワール JICA 長期派遣専門家（司法アドバイザー）。2019年より東京大学大学院総合文化研究科グローバル地域研究機構・持続的平和研究センター特任研究員。第6回アジアプロボノ会議（マレーシア）、第7回アジアプロボノ会議（香港）にも参加。

- Strengthening Community Paralegalism in Asia-Recognition, Support and Public Financing (アジアにおけるコミュニティ・パラリーガル支援)
- The Role of Bar Association in Supporting Pro Bono (プロボノ活動と弁護士会の役割)
- Pro Bono and How to Do ProBono Training Workshop (プロボノを始めよう)
- Street Law and Pro Bono Working in Harmony to Enhance Access to Justice (コミュニティにおける法教育プログラム)
- Workshop on Emerging Issues of Business & Human Rights in Asia Pacific (アジア太平洋地域における「ビジネスと人権」の課題)
- Drugs and Human Rights: Utilising the Universal Periodic Review Process Consultation with Advocates in Nepal (ネパールにおける薬物使用と人権)
- Policy Dialogue Roundtable on Institutional Mechanism Related to People Who Use Drugs and Legal Service Providers in Nepal (薬物使用患者の法的支援)
- Doing Pro Bono the Development Way (リーガルサービスと開発課題)

テーマによって、期間は半日ないし 3 日間と様々であって、プレイベントとポストイベントの双方を用意しているものもあった。また、多くのテーマは、アジア・プロボノ会議本体でも扱われていたが、さらに、当職が参加したワークショップのように、両者を連動させた企画もあった。

2. BAR PROBONO WORKSHOP の経緯

当職は、9月12日(木)に開催された「The Role of Bar Association in Supporting Pro Bono (プロボノ活動と弁護士会の役割)」と題するワークショップに、ファシリテーターの一人として参加した。これは主催者側からリクエストされたもので、当初は、日弁連に向けて参加要請の意向が示されていたものである。偶々、ワークショップのコーディネイターは、2017年に開催された国際法曹協会(International Bar Association)シドニー大会で、当職と共に、日弁連主催の朝食セッションの発表者の一人でおられたマーク・ウッズ(Mark Woods) 弁護士だった。時間的にも日弁連から公式に参加者を送ることは無理であったが、ジェンダー・バランスの関係上女性を出してほしいという主催者のリクエストもあって、本会議に参加予定の女性日弁連会員として、当職が対応させて頂いた。

3. BAR PROBONO WORKSHOP の実施について

(1) 事前準備

ワークショップの前日に、モデレーターを務めるウッズ弁護士と打合せを行った。とくに、参加者間の議論のすれ違いを避けるための概念整理の仕方を確認した（具体的な内容については（2）参照）。打合せには、ネパール最高裁所属弁護士会メンバーのスニーム・クマール・ポカレル（Sunil Kumar Pokharel） 弁護士とサロジ・K・ギミレ（Saroj.K.Ghimire） 弁護士も参加した。彼らは、ネパール弁護士会の幹部経験者であってプロボノ活動にも経験と知見を有しており、アジアプロボノ会議の地元開催の中心的な関係者でもあった。彼らによれば、12日のワークショップには、ネパールの弁護士会関係者から多数の参加を予定しているとのことだった。

ワークショップの原案は、シンガポール弁護士会のプロボノ事務局代表であるタンギ・リム（Tanguy Lim） 弁護士が、これまでの弁護士研修などの経験に基づいて作成した。



（2）ワークショップの概要

日時：9月12日（木）午前9時～午後5時

場所：Yellow Pagoda Hotel

プログラム：

① イントロダクション（9:00-9:30）

一日の流れの紹介と参加者の自己紹介

参加者を出身国のバランスを考慮に入れつつ3グループに分割。

② 導入講義（9:30-10:00）

弁護士会によるプロボノ活動の支援について、マーク・ウッズ弁護士から一般的な紹介。ここで、参加者間の議論のすれ違いを避けるための概念整理として、

「プロボノ」と「リーガルエイド」の定義のしかた、弁護士会と会員の関係（強制加入団体か否か、懲戒権の有無）、これらのバリエーションによって判断要素が左右され得ること、各国・各地の弁護士会ごとにプログラムの存否も内容も異なり得ることが確認された。

③ グループワーク I（10:00-11:00）

まず、各グループ内で自己紹介の後、参加者の出身国において、プロボノ活動が義務化されているか、「プロボノ」は完全に無償の場合のみをいうか、弁護士会が強制加入団体か、の3点を確認した。

次に、配布された事例を元に、弁護士会によるプロボノ・プログラムが成功するために必要な要素をできるだけ多くリストアップし、体系化するワークを行った。さらに、核心的な概念は何か、成功するための必須項目、想定すべき課題、弁護士会に求められる事柄、を抽出した。

④ グループワーク II (11:30-12:30)

3つのグループで、それぞれ、プロボノ利用者（法的問題を抱えた人）、法律事務所を経営する弁護士、法律事務所の若手勤務弁護士、の3つの立場から、プロボノ活動に関わる場合に生じ得る論点をリストアップした。

⑤ グループワーク III (14:00-15:30)

午前中の議論をもとに、弁護士会がプロボノ活動を推進する場合に直面する課題として、以下の4点につき求められる事柄をリストアップしてまとめ、発表した。

- プロボノ・プログラムの立上げ全般
- ボランティア弁護士に向けた支援
- 要支援者（お困りの市民）へのアプローチ
- プロボノに関する弁護士の能力強化

⑥ 全体討議 (16:00-17:00)

シンガポール弁護士会のプロボノ事務局長であるリム弁護士がモデレーターとなり、一日の議論でクローズアップされた各論点について、改めて議論を振り返り、参加者からの質問や、各国における関連事例の紹介、補足説明などを行った。

(3) ワークショップの成果

① グループ討議の成果

1日の大半の議論はグループ討議にあてられたが、このグループの構成員のうち6割ないし7割はネパールの弁護士会メンバーであり、インターンの学生も含まれていた。また、米国をはじめとするプロボノ先進国からの参加者を含む構成だった。そこで、議論は自ずと英語ネイティブの先進国出身者がリードする形となりがちであったが、地元ネパールのメンバーの反応も決して悪いものではなく、どのワークもそれなりに充実した議論の痕跡がみえる成果物にまとまった。（具体的には、大判のポストイットが大量に貼られたポスター数枚が出来上がった。）

②アジアプロボノ会議との連動

この BAR PROBONO WORKSHOP は、アジア・プロボノ会議初日のセッション「The Role of Bar Association in Supporting Pro Bono」と連動させた企画であった。すなわち、ワークショップの主催者が、プロボノ会議の同テーマのセッションも実施する。実際には、セッション登壇者のうちモンゴルの参加者以外の全員がワークショップに参加した。ワークショップ終了後に、会議でのセッションの打合せが行われ、当初予定にはなかったワークショップでの議論の概要紹介を行うことにした。また、国や地域によってプロボノの定義や弁護士会との関係が相当違うと判明したため、この概念整理についてもマーク・ウッズ弁護士がパワーポイントを作成して紹介することとした。

総じて、一日かけて論点を深掘りしたうえでアジアプロボノ会議本体のセッションに臨むことになり、登壇者間の連携もよく、充実したセッションが実現できたと思われる。また、国際会議でよくある90分のセッションで扱える内容は、所詮限られていることを実感した。



③ワークショップの効果・・・開発の視点から

当職は、2017年（クアラルンプール）、2018年（香港）の会議にも参加しているが、今年のネパールでのアジア・プロボノ会議は、ここ一二年の会議に比較し、開発色の強さが目立っていたと思う。じっさい、共催団体には国連開発計画（UNDP）が加わり、期間中にドナー会合がもたれ、日本からは UNDP の案内をうけて、法務省法務総合研修所国際協力部（ICD）や JICA からの参加もみられた。

今回の Access to Justice Exchange のプログラムは、おそらく開発の視点から実施されたものと推測しているが、参加してみて、とくに新しいコンセプトを被支援者側に伝えようとする場合に、ワークショップが効果的であることを改めて理解した。すなわち、上述したとおり、通常の国際会議であれば、1コマで通り過ぎてしまうテーマも、1日かけてワークショップで体感すると、理解も定着度も格段に深まる。

もともとアジア・プロボノ会議の目的は、開催国や開催都市の法律家を中心に、法の支配や司法アクセスに関わる人々のボランティア（いわゆるプロボノ活動）の推進を啓蒙することにある。今回の Access to Justice Exchange の試みは、開催国ネパールの弁護士会や弁護士に向けて、能力強化の機会を最大限に活かすべく施された工夫の一つであろう。ちなみに、会議の参加者の層は、開催地によって若干傾向を異にしているが、今年は、ネパールの弁護士が非常に多く参加しており、配布された名簿上の数でいえば、全参加者の3割（610人中183人）がネパールの法律関係者であった。

なお、ワークショップに利点のあることは、参加者の誰にとっても同じである。例えば当職の場合も、今回、準備段階から豪州のリーガルエイドの重鎮であるマーク・ウッズ弁護士と意見交換させて頂き、いくつかの基本概念について整理を行ったことで、かねて気になっていた「プロボノ」の定義や意義は各国で違うのではないか、このことの整理を行わずにアジア・プロボノ会議に臨んでよいのか・・・という根本的なもやもや感も解消され、翌日からの会議にはすっきりした気分で参加することができた。

以上

3. 8th APBC Overview /第 8 回アジア・プロボノ会議 (Day 1, Day 2, Day 3)

3.1 概要：

第 8 回アジアプロボノ会議概要

玉川大学大学院教育学研究科修士 2 年在籍 田畑智子

第 8 回アジアプロボノ会議 (2019 年 9 月 13 日～15 日)はアジアを中心として世界中からプロボノ活動と正義へのアクセスに力を入れるネットワークが集まるアジア最大規模のコンソーシアムとなっています。今年は南アジア地域で準備が行われ、ネパールの首都カトマンズで開催されました。



国連開発計画 (UNDP)、国連高等難民弁務官事務所 (UNHCR)、国際 NGO、大手の法律事務所などが会議を支援しています。

プロボノ活動とは弁護士などの高等技術専門職がボランティアに公共善のための活動を行うことを指します。米国ではアメリカ弁護士協会が年間に少なくとも 50 時間は奉仕を社

会的弱者に対して行うことを弁護士に要求したことで広がりました⁸。プロボノ活動がどれくらい行われているかは米国の法学部学生が卒業後に事務所を選ぶときの基準の一つになっていると言われていています。現在、プロボノ活動は法律関係を超えて様々な分野に広がっています。2012年に始まったアジアプロボノ会議も今回で8回目を迎えています。

第8回アジアプロボノ会議における5つの目的:

- プロボノ活動に対する教育提供
- プロボノ活動の重要性について説明
- 参加者同士の協働ネットワーク醸成
- 様々なプロボノ活動方法紹介
- プロボノ活動成功例の紹介

主な参加者は弁護士と法律関係者、法学部教授、法学部学生、裁判官、司法組織などですが、他にも政府役人やプロボノ活動に関わっている様々な組織も参加しています。今回の会議では参加者は700名を超えアジアプロボノ会議史上最高の参加者数を記録しました。今回、日本チームは、法務省、弁護士事務所、そして大学からの参加者がありました。

⁸ **Every lawyer has a professional responsibility to provide legal services to those unable to pay. A lawyer should aspire to render at least (50) hours of Pro Bono publico legal services per year. In fulfilling this responsibility, the lawyer should: Rule 6.1: Voluntary Pro Bono Publico Service. (2018) American Bar Association**
https://www.americanbar.org/groups/professional_responsibility/publications/model_rules_of_profession Nov. 25th retrieved.

東京大学大学院総合文化研究科の佐藤安信教授が率いるチームは東京大学を中心に日本のアカデミアを代表して以下のような発表及び活動を行いました。

- 初日、原若葉弁護士が「プロボノ活動の支援における弁護士会の役割」のセッションで登壇し、「日本における弁護士によるプロボノ活動の挑戦」についての発表がありました。日本の司法アクセスとプロボノ活動の現状を、法システム（法テラスなどの取り組みを含めて）、弁護士の公益活動、近時のプロボノ活動の潮流の各点から論じ、難民事件の事例を紹介しました。また、SDGs16.3からの影響を踏まえて今後の弁護士会に期待されることについても発表されました。

- 東大博士課程3年在籍のディネス・ジョシ氏、玉川大学修士2年在籍の田畑智子の2人は2日目に登壇し、「在日ネパール人移民子弟の教育」についてプロボノの支援による移民の正義への様々なアクセスというテーマの中で発表を行いました。

- 3日目、佐藤安信教授はセッションのファシリテーターを兼ねながら、滝澤三郎教授、東京大学博士課程1年在籍のスジン・リー氏と共に発表を行いました。「社会周辺に押しやられる弱者、特に国境を越える移民、難民申請者と難民の社会正義へのアクセス」というセッションでの発表でした。

- ◇ 東京大学法学部3年の松井晴樹氏はアジアプロボノ会議の文化食事会にてチームを率いてソーラン節を披露、日本文化紹介をいたしました。

アジアにおける法整備、法と現実問題の乖離、国際協力のあり方、社会弱者の救済への実
際的な方法等々、一筋縄では解けない難題について、会議ではアジアを中心として国々の
間で有意義な議論、意見交換、ネットワーク形成が盛んに行われました。

The 8th Asia Pro Bono Conference: Overview

The Asia Pro Bono Conference (September 13 – 15), organized by a network consortium from throughout Asia and globally, is the largest annual gathering of persons supporting and engaged in access to justice, pro bono and public interest law in Asia.



This year's Conference and Exchange were guided and organized, in part, by a South Asian regional organizing committee. Main supporters include UNDP, UNHCR, and other INGOs, big law firms like Nishimura & Asahi, and other Aids.

The word Pro Bono comes from a Latin phrase, Pro Bono Publico (English: "for the public good). Pro Bono activities are for professional work like lawyers to offer their unique skills voluntarily. Especially in the US, the American Bar Association requires all the lawyers to provide legal services

at least 50 hours to those unable to pay⁹. The participation of Pro Bono activities has become one of the evaluations for legal students to choose where to work after graduation. Pro Bono activities are spreading beyond the legal sector to other actors. The Asia Pro Bono Conference has started in the context of these trends. It has been held once a year since 2012, and reached the 8th Asia Pro Bono Conference in Kathmandu, Nepal this year.

There were five aims of this conference:

- Educate about Pro Bono initiatives
- Demonstrate the importance of pro bono initiatives
- Foster collaborative ties between Conference participants
- Demonstrate various models of pro bono initiatives
- Showcase the successful establishment of pro bono initiatives and programs

Primary attendants were Lawyers and legal practitioners, law professors, law students, the judiciary, government officials, and others from the region, regionally and internationally involved in pro bono and access to justice initiatives. This time, the conference had over 700 participants, which was the highest in number in its history.

⁹ **Every lawyer has a professional responsibility to provide legal services to those unable to pay. A lawyer should aspire to render at least (50) hours of Pro Bono publico legal services per year. In fulfilling this responsibility, the lawyer should: *Rule 6.1: Voluntary Pro Bono Publico Service.* (2018) American Bar Association**
https://www.americanbar.org/groups/professional_responsibility/publications/model_rules_of_professio November 25th retrieved.

The conference had a keynote address on the first day, and many break down sessions each day. The breakdown sessions were roughly divided into three streams, which were engagement, sustainability, and empowerment.

From Japan, people from three sectors, the Ministry of Justice, Law firm, and University, attended the conference.

Professor Yasunobu Sato led the University team. Below are the presentations we made.

- Wakaba Hara made a presentation on the first-day session of “The Role of Bar Association in Supporting Pro Bono,” about Japanese Lawyers’ challenges for Pro Bono activities. The Japanese systems for Access to Justice , including JLSC(HOUTERASU), the lawyes’ activities for public interests, and the trends of Probono, were shown to the audience. A recent pilot Pro Bono case involving a refugee was also described. She also suggested the impact of SDGs 16.3 and the future expectations of Bar association.
- Dinesh Joshi, Satoko Tabata, gave a presentation on the second-day session about the Education of Nepalese Migrants’ children in Japan in the stream-Empower titled Multi-Faceted Ways of Achieving Access to Justice for Migrants Through Pro Bono Support.
- Yasunobu Sato, who was a facilitator and also a presenter, Saburo Takizawa, Soojin Lea, delivered a presentation on the third-day session in the stream-Sustain titled Networking Asia

for Access to Justice for the Marginalized and Vulnerable: In Particular, Refugees, Asylum Seekers, and Migrants Crossing the Borders.

- ✧ Harui Matsui took the lead of presenting Japanese culture Dance called Soran-Bushi at the 8th APBC Dinner.

The majority of the participants were from the legal sector, but some were from other sectors and represented alternative voices. Though there are gaps between law and local issues, the expansion beyond lawful and exploring different means seem to be meaningful to tackle the challenges in a real-life situation.

3.2 プロボノ活動における弁護士会の意義

第8回アジアプロボノ会議におけるセッション

「Pro Bono and Role of Bar Associations」について

原 若葉

(1) 概要

日時：2019年9月13日（金）午後2時15分～3時45分

場所：Hotel Yak & Yeti Kathomandu (Regal 1)

テーマ：The Role of Bar Association in Supporting Pro Bono（プロボノ活動の支援における弁護士会の役割）

司会：Tanguy LIM 氏（シンガポール弁護士会プロボノ事務局代表）

発表者と発表テーマ：

- ① Mark Woods 氏（オーストラリア弁護士会・司法アクセス委員会委員長）
『「プロボノ」とは何か・・・その構成要素について』
- ② Sunil Kumar POKHARAREL 氏（ネパール最高裁判所所属弁護士。ネパール弁護士会元事務局長）
「ネパールにおける革新的な法的サービス」
- ③ Shiva Raj Pandit 氏（ネパール弁護士会理事会会員）
「ネパールにおける取組み」
- ④ 当職「日本における弁護士のプロボノ活動の課題 - 難民事件の対応にかかわるベストプラクティスの紹介 - 」
- ⑤ Nirmala MASILAMANI 氏（インドネシア弁護士会国際交流委員長兼プロボノ・センター事務局長）
「インドネシアにおけるプロボノ・センターの取組み」
- ⑥ Enkhsailhan LKHAGVAJAV 氏（モンゴル弁護士会公益活動委員会委員長）
「モンゴルにおける取組み」

(2) セッションの構成と経緯

本セッションは、アジアプロボノ会議初日の午後の最初の中心的なセッションである。テーマは、「プロボノ活動と弁護士会の役割」という根本的な問題を正面から扱うもので、会議全体の中でも主催者が注力し、地元ネパールの弁護士会関係者が総出で関与するイベントの一つと位置付けられていた。取扱事項の重要性をふま

え、とくに地元関係者の理解を促進する目的で、前日に同じテーマでワークショップが開催されたことについては、プレイベントについての報告で述べたとおりである。

以上のとおり、「プロボノ活動と弁護士会の役割」というテーマは主催者側の設定によったが、これも主催者によるアレンジで、セッションの企画には、豪州のリーガルエイドの重鎮であるマーク・ウッズ弁護士と、シンガポール弁護士会のプロボノ事務局長であるタンギ・リム弁護士があたった。また、初期の段階から日弁連関係者に参加の打診があり、公式な派遣ではないが、当職が日弁連会員の一人として参加した。ネパールのほかには、インドネシアの弁護士会プロボノ関係者が発表を行った。最後に、モンゴルの弁護士会から参加の要望が寄せられ、モンゴルの発表も加えられた。

(3) プロボノの意義・プロボノ概念の整理

プレイベント後の打合せで、冒頭に、ワークショップの報告と共に、とくにプロボノ周辺分野の概念整理のための解説を、マーク・ウッズ弁護士から行うこととなった。実は、「プロボノ」といっても、各国の弁護士会における定義や実務運用には相当のばらつきがあることが、前日のワークショップで判明したからである。具体的には、「弁護士」が行う活動か否か、報酬を伴うか否か（低額の報酬の場合の扱い如何の問題を含む）、弁護士と弁護士会の関係（弁護士会が強制加入団体であるか、さらに懲戒権をもつか否か）が国や弁護士会によって異なり、これらの要素の組み合わせ次第で、各論点の帰結が異なり得る。ウッズ弁護士は、急遽、説明用のカラフルなパワーポイントを準備してこれらを要領よく紹介した。

(4) 各国の弁護士会のさまざまな取組み

ネパールの2つの弁護士会、インドネシアの弁護士会、及びモンゴルの弁護士会から、プロボノに向けた取組みの現状報告があった。ウッズ弁護士からは、豪州の状況、司会のリム弁護士からはシンガポールの状況について、全体の流れの中で、適宜にコメントや紹介がなされた。当職も、日本における弁護士のプロボノ活動の紹介の中で、現在の日本の弁護士会における状況を紹介した。

② 日本における弁護士のプロボノ活動に関する報告について

①テーマ選択の経緯

弁護士会によるプロボノ活動への関わり方がセッションの主題であるが、日本の場合、例えば人権侵害が問題となる事件や公害訴訟などで、弁護士団が組織され、弁護士が手弁当で対応にあたるケースが多くみられるとしても、弁護士の無償の活動が欧米と同様に「プロボノ」と定義されている訳ではない。当職が所属する第一東京弁護士会では、会員弁護士には公益的業務を行う義務があるとされ、この公益的業務の一つのカテゴリーとして「プロボノ活動」が定義されているが、適用範囲は限られ、一般的に弁護士の無償の活動を「プロボノ」と称してはいない。また、リーガルエイド（法律扶助）案件にかかる制度・実務は、総合法律支援法の下、法テラスを中心とする建て付けで運営されている。このあたりの状況は、欧米などで、弁護士会がプロボノ案件の配点まで行っている場合があるのとは大きく違う。

他方、近時、とくに若手コーポレート・ロイヤーを中心に、欧米型の「プロボノ」活動への関心は高まっており、自主的なネットワーク化の取組もみられる。

企画を担当したリム弁護士からは、具体的な事例紹介がリクエストされており、シンガポールからは、弁護士会のプロボノ事務局による家族法案件の対応プロジェクトを成功例として紹介することになった。

そこで、準備の段階では、弁護士による途上国への法整備支援（弁護士による公益的活動と位置付けられる）により司法アクセス改善支援を行ったケースと、近時当職が経験した難民事件の対応におけるプロボノ弁護士の協働のケースの2つを用意し、弁護士会の活動についてはその中で適宜に言及することとした。そして前日のワークショップの議論をふまえ、訴訟事件の対応事例である後者を発表することを選択した。

② 具体的な内容

「Japanese Lawyers' Challenges for Probono Activities – Our latest best practice: collaboration of HR lawyers and corporate probono lawyers to improve A2J for refugees and asylum seekers」（日本における弁護士のプロボノ活動の課題—最新のベスト・プラクティスの紹介：人権弁護士とコーポレートロイヤーによる難民に向けた司法アクセス改善支援）と題して、パワーポイント（添付）に従って解説した。

1. 日本におけるプロボノと司法アクセスの状況

1-1. 司法制度、弁護士、弁護士会、法テラス

まず、極東に位置する島国としての日本の地理的状況、人口などを示した後、全国に50の地方裁判所を配置する日本の司法制度と、弁護士の数、弁護士会との関係（強制加入団体であり、懲戒権をもつ。）などを概説し、司法アクセスについては、日本司法支援センター（法テラス）を中心とする仕組みが整えられていることを紹介した。

1-2. 弁護士の公益的活動

日本ではもちろん弁護士による無償の活動は行われはいるが、弁護士会では「プロボノ」について、明確な統一的な定義をもっていないこと、一部の弁護士会が弁護士の公益義務との関係で「プロボノ」の定義をおいていること、弁護士会によっては、弁護士の公益活動義務が規定されている場合のあることなどを紹介した。

1-3. コーポレート・ロイヤーにおけるプロボノ活動の潮流

近時の日本の状況を紹介した。すなわち、じつは2019年中に、国内の大規模渉外系法律事務所すべてが「プロボノ」活動を事務所として行うこと正式に公にするに至った。よくある対応案件は、LGBT支援や難民事件のサポートである。若手のコーポレート・ロイヤーの間では、欧米型のプロボノ活動の気運が高まり、ネットワーク化の取組みのみられることや、NPO法人やアーティストなど一定の対象を設けて法的支援をする団体が私的に創設されていること、その背景事情などに言及した。

2. ケーススタディ

2-1. 最新のベストプラクティスとして - 難民事件の例

最新のプロボノの「ベストプラクティス」を選ぶとしたら、選択基準は何か。

まず、近時の潮流をふまえると、できるだけ、コーポレート・ロイヤーの得意分野を活かすものが望ましい。次に、司法アクセスとの関係で、最も支援の届きにくい弱者に向けられたものであるとよい。

では、コーポレート・ロイヤーの得意分野とは何か。第一に、語学力（とくに英語力）そして国際的なコミュニケーション能力、第二に、大量の書類に的確に対応する事務処理能力とチームでの仕事に慣れていることであろう。

日本における難民が、支援の求められる弱者といえるかといえば、まず、国際的に批判されるほど難民認定率が低い（1パーセント未満）。また、在留資格自体を争っているため、国費を財源とする法テラスによる民事法律扶助の対象にならない。これを補うべく日弁連の資金援助による支援もなされているが、訴訟遂行には全く不十分である。従って、司法アクセスとの関係で、最も支援を必要としているとって差支えないと結論づけた。

2-2. 事案の概要：プロフェッショナルと学生チームによる協働の成功例

実際の事件におけるチーム構成は以下のとおりである。従前は、弁護士一人に対応することも珍しくない筈の案件を、以下のように分担している。

弁護士 9 名

難民事件の専門家：1	⇒難民法関連を担当
コーポレート系訴訟弁護士：1	⇒事実関係を担当
出身国の地域事情に明るい弁護士：1	同
コーポレート系事務所のプロボノチーム：4	同
コーポレート系事務所のアソシエイト：1	同
投資銀行法務部の勤務弁護士：1	同

通訳 3 名

大学院生・法科大学院生 3 名

じつはこのような体制が生まれた背景事情として、2017年の第6回アジアプロボノ会議が端緒であることも、あわせて紹介した。2017年の会議には、「難民の問題」に焦点をあてたスタディツアーの一環として参加していたため、事前の勉強会で、難民事件の第一人者である弁護士を訪問し、インタビューを行っていたのである。また、後日、日弁連の難民事件研修にも参加して、難民事件の裁判で勝訴するには、カギとなる新たな証拠を提出できるかがポイントである一方、証拠収集には、外国語の文献のリサーチや海外とのコミュニケーションがネックであることに気づいた。そして、そうだとすれば、難民事件を専門的に扱う弁護士は、プロボノで働くコーポレート・ロイヤーと協働すれば、ウィンウィンの関係となる可能性があるのではないかと、2017年の報告書に当職自身が書いていたのである¹⁰。

¹⁰ マレーシアまなび旅報告書所収「難民の司法アクセス - プロボノとネットワークの可能

翌年、インタビューさせて頂いた弁護士から、当職がかつて赴任していた仏語圏アフリカ出身の難民の案件の手伝いをしないかと声をかけて頂いた。改めて案件を前にすると、企業法務の経験からいえば、5～6人の弁護士で対応してよい程のボリュームであり、報告書で提案したアイデアを念頭におきつつ、つてを辿って渉外弁護士に声をかけ、上記のような体制ができたものである。ちなみに、学生には、2017年と2018年のスタディツアーに参与した者も含まれている。

3. インパクト：協働によるSDGs.16.3項の実現

上記の協働においては、以下のようにウィンウインの関係が実現されている。

難民事件を専門とする弁護士にとってのメリット：財政支援が脆弱であるところ、プロボノの活用でマンパワーの現物支給が可能になり、無償の業務が減る。

難民にとってのメリット：より多くの難民が、難民事件を専門とするプロフェッショナルの支援を受けられる。

コーポレートロイヤーにとってのメリット：専門的な能力を活かし、サービスの質を落とすことなく、持続可能な開発目標（SDGs）16.3項の実現に貢献できる。チームの役割分担により、訴訟事件自体のリスクを負うことも回避できる。

4. 弁護士会の役割に期待するもの

弁護士会に期待するものとしては、以下の3点を挙げた。

- ①インセンティブを設定し、コーポレート・ロイヤーや大規模事務所によるプロボノ活動を奨励すること。
- ②プロボノに関し、以下を実施するプログラムを導入すること。
 - 支援の必要な者とプロボノ弁護士のマッチング
 - 多分野出身者で構成される弁護士チームのコーディネート
- ③さらに充実した財政支援の方策。

(3) 聴衆の反応・感想、その後の展開

現場ではプログラムの進行上、質問の時間がとれなかったが、総じて好評であった様子で、この発表の後、会場でよく声をかけられた。スリランカのUNDP関係者、ラオスの司法省関係者などからは個別に好意的なコメントを頂いた。当初予定されていたケーススタ

性と課題」参照。

ディを発表したのは当職のみだったこともあり、企画者のリム弁護士は、紹介したケースについて高く評価してくれたうえ、できれば同種の事例を並べて深掘りしたかったと残念がっていた。

結果として、セッションでは、各国の弁護士会におけるプロボノ活動関連の取組みについて、近時の改革や制度紹介など静的な内容の発表が多かった。しかしこれは、地元弁護士会のモチベーションを高めるには良いことだったし、全体として、本来の目的を達成していたものと思われる。

なお、日本の弁護士会における「プロボノ」の扱いかたいかんに拘わらず、主催者側では、日本の関係者や弁護士会に対して、アジアプロボノ会議にさらなる関与を求めたいという意向をもっている。第9回会議（2020年）はフィリピン、第10回会議（2021年）はラオスでの開催が決まっているが、これに続き、2022年に日本での開催を実現させたいと、発起人であるブルース・ラスキー氏が事前連絡の段階から表明し、会場にいる日本関係者に本気で語っていたことを、この場を借りて報告しておく。

以上

Japanese lawyers' challenges for Probono activities

*Our latest best practice: collaboration of HR lawyers and
corporate probono lawyers to improve A2J for refugees and
asylum seekers*

Wakaba HARA, Esq. (LL.M)

Member of International Communication Committee
(PT Leader of A2J training project, International Legal Cooperation
Center(ILCC))

Japan Federations of Bar Associations (JFBA)
Former Director, HQ of Japan Legal Support Center (Houterasu)

1

Topics

1. Probono and A2J in Japan
 - 1-1. Judicial systems, Lawyers, Bar associations, and JLSC (Houterasu)
 - 1-2. Activities for public interest
 - 1-3. Trend of probono among corporate lawyers
2. Case study
 - 2-1. latest best practice on a refugee case
 - 2-2. outline of the case: successful cooperation of professionals and students
3. Impact- Realize SDGs16.3 by win-win collaboration
4. What we expect for Role of Bar associations

2

Japan

- East end of Asia
- Capital: Tokyo
- Population:
around 126,230,000
- Land:
around 380,000km² ,
consisting of islands.



3

1.Probono and A2J in Japan

1-1(1). Outline of Judicial systems, lawyers, Bars

- Supreme court: 1 in Tokyo
- High court: 8 in each region (Sapporo, Sendai, Tokyo, Nagoya, Osaka, Hiroshima, Takamatsu, Fukuoka)
- District court: 50 in each prefecture (4 in Hokkaido)

Bar associations: 50 local bars and JFBA

- Number of lawyers representing at court (bengoshi): around 30,000
- Mandatory to become a member of local bar and JFBA
- Bar associations can provide regulations to be applied to lawyers.

4

1.Probono and A2J in Japan

1-1(2). Japan Legal Support Center (Houterasu)

- History: Public organization established in 2006, which provides comprehensive support for access to justice. One of the 3 major initiatives in our legal system reform in the 2000s. Consequence of years of efforts of attorneys and JFBA.

- Support/services by Houterasu:

Legal Information Service, Civil Legal Aid, Criminal Legal Aid

Measures for Areas with Limited Legal Services

Crime Victim Support, Legal Aid by JFBA

Aid for the Victims of Disasters/the Great East Japan Earthquake



5

1.Probono and A2J in Japan

1-2. Lawyers' Activities for public interest

Definition of "Probono"

- JFBA does not have a clear definition.
- Some local bars (eg. Dai-ichi Tokyo) has a definition in regard with application of their regulations on public interest activities

Lawyers obligation to engage in public interest activities

- started in late 1990's. By 2001, 4 local bars prescribe it.

6

1.Probono and A2J in Japan

1-3. Recent trend of corporate lawyers

- By June 2019, all major corporate law firms in Tokyo (Big4/Big5) finally introduced "probono" into their list of practices
 - Popular subject: Support LGBT, Refugee, etc.
 - Private probono associations by corporate lawyers
 - Networking corporate-probono-young lawyers
 - Supporting non-profit organizations, artists, etc.
- Cf: Association of lawyers for refugees in Japan (ZNR)
Lawyers' network for Foreigners (LNF)

Trend of 2010s: Influenced by generation of associates/young partners? SDGs?
Good/necessary for recruiting? Still minorities?....

7

2. Case study

2-1.(1) How to locate the best practice ?

How we can use

the new resource (=young corporate pro bono lawyers)
in most effective way (= provide better A2J with the most vulnerable people)?

Advantage of corporate lawyers in big firms

- language skills, international communication skills
- get used to handle voluminous documentation by team practice

8

2. Case study

2-1. (2) Pro bono for a Refugee case

Refugees in Japan

- Law rate of determination of refugee status by immigration has been internationally criticized.
(less than 1% (2018: 42/10,493, 2017: 20/19,629))

A2J of Refugees and asylum seekers

- Not covered by legal aid of JLSC.
- Private legal aid by JFBA is not sufficient to pursuit litigation.

9

2. Case study

2-2. Our team in a on-going refugee case

- 9 Attorneys (1+2+6) / responsible for
 - HR lawyer: 1 ⇒ Application of Immigration law/Refugee convention
 - Corporate litigation lawyer: 1 ⇒ Facts (1)
 - Lawyer with expertise in the region: 1 ⇒ Facts (2) Regional info, COI
 - Probono team of a major firm (X): 4 ⇒ Facts (3) “Statement” of plaintiff
 - An associate from a major firm (Y): 1
 - Lawyer from Legal department of investment bank: 1
- 3 Interpreters (Japanese-French)
- 3 Students with language skill/knowledge of law

*Traditionally, the case would be handled by 1 HR lawyer.

10

How it happened in 2017

- 6APBC in KL
 - as a part of study tour focusing on refugee issues in Asia
- Interview of the HR lawyer (a real expert of refugee cases) in Tokyo
 - as “pre/post-6APBC activities” of students
- JFBA Training session for refugee cases
 - ⇒ To win a case (cancellation of administrative decision by immigration), producing a new significant evidence is a key. It often involves international communication and voluminous documents in foreign language.
(eg. VTR of an interview of a member of same religious sect who is certified as a refugee in north America, which was available by chance.)
⇒ Referred as “a possible A2J collaboration of HR lawyer and corporate probono lawyers” in my report of 2017 study tour.

11

How it happened (2)... in 2018

- Request of the HR lawyer to help him in a case for an asylum seeker from a French-speaking African country
- Volume of a case: suitable for a team of 5-10 lawyers, if it is a case at corporate firm
- Contact
 - Young partners of 4 corporate firms (incl. major firm (A))
 - Japan Association for Refugees (JAR): NGO, list of pro bono lawyers
 - Reference to the corporate litigation lawyer
 - [an international firm based in London]
 - French-Japanese Interpreters
 - Students participated in study tour (6APBC, 7APBC)

12

3. Impact- Better A2J to people in needs

Advantage for HR lawyers

- Filling a gap in legal aids
- Reduce non-paid job by cooperation of corporate lawyers



Advantage for Refugees and asylum seekers

- More refugees would be supported by real professional of refugee law

Advantage for Corporate lawyers

- Use their expertise, provide service of quality, and contribute SDGs16.3



4. What Bar associations would be able to do

Examples:

- Promotion of probono for corporate lawyers or law firms by giving more incentives
- Starting Probono programs
 - Coordination of needy and probono lawyers
 - Coordination of team of professionals
- Funding legal aid for what cannot be covered by the legal aid of JLSC

14

Thank you for your attention !

धन्यवाद ダンニャバード

ご清聴ありがとうございました

15

3.3 移民と教育

Education for Nepalese migrant children in Japan: A focus on public education

Dinesh Joshi and Satoko Tabata

在日ネパール人子供の教育—公教育に焦点をあてて (要約)

在日ネパール人の増加に伴い子供たちもこの10年間で約6倍に増えたが、彼らの教育環境がどのようになっているかという現状は明らかではない。このレポートは日本の公教育が在日ネパール人の子供たちにどのような教育を提供しているのかを、アヴェイラビリティ、アクセサビリティ、アクセプタビリティ、アダプタビリティ（4As）の枠組みを使って分析した。

アヴェイラビリティ：

一般的に在日ネパール人の子供たちにとって日本の公教育は義務教育ではないものの、彼らの親が望めば手に入れることができるリソースとなっている。公立学校では物理的なインフラは整備されているが、移民にとっての社会的インフラがどのくらい整備されているかは各自治体により差がでている。

アクセサビリティ：

公教育へのアクセスは、日本の学校文化や日本語の煩雑な事務書類が壁となり、教育の機会を失っている可能性が考えられる。

アクセプタビリティ：

日本の公教育政策が日本語同化政策であるため、日本に残るつもりがない在日ネパール人の子供にとって適したものとはなっていない。

アダプタビリティ：

日本の公教育は日本人と同等に外国人を教育しており、彼らの立場からの多様性を受け入れるにはいたっていない。多文化共生的な文化の醸成がのぞまれる。

Nepalese migrants have rapidly increased in Japan from 12,286 in 2008 to 88,951 in 2018¹¹, in a period of a decade. This flow has consequently increased the number of their children to Japan who live together as their dependents. In 2008, there were 1,436

¹¹ The Ministry of Justice, Japan (2018). These figures exclude who have short-stay visas for less than 3 months (such as visitors, diplomats etc.) and the undocumented residents; See E-Stat, www.e-stat.go.jp/stat-search/files?page=1&layout=datalist&toukei=00250012&tstat=000001018034&cycle=1&year=20180&month=12040606&tclass1=000001060399.

Nepalese children in Japan¹², but over a decade in 2018, this number rose up to 8,347¹³. As the number keeps on increasing, their education has been a subject of concern. According to Tanaka¹⁴, there are four major educational resources for the Nepalese children: i). International Schools, ii). Japanese public schools, iii). Night Schools and iv). Educational support provided by different non-governmental and non-profit organizations (NGOs/NPOs).

Japan has ratified two important international conventions regarding children; International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR) in 1979 and Convention on the Rights of the Child (CRC) in 1994 among others.¹⁵ Being a party to these conventions, Japan has agreed to the commitment that it will provide education to all the children under its jurisdiction, at least up to the primary level.¹⁶ However, there are no domestic acts that govern the rights of the children of foreigners specifically with regard to education in Japan. In other words, it is not compulsory for the migrant children to attend public education in Japan. But, upon the wish of the parents, they can attend the public schools in their locality if they are in the compulsory education age.

In this report, we would like to focus on Japanese public education and its relevance to migrant children including those from Nepal by analyzing its availability, accessibility, acceptability and adaptability.

Availability:

There are significant number of schools in Japan, even in the remotest areas, where elementary schools and Junior High Schools are determined by law to be at a commuting distance of 4 and 6 kilometers respectively from their residence.¹⁷ This means schools are easy to commute either on foot or by various means of transportation like bicycle, bus or train with well-established routes.

Japanese public schools, in general, have a number of physical infrastructures like well-

¹² According to the Ministry of Justice, there were a total of 1,436 Nepalese children (0-4 years: 358, 5-9 years: 304, 10-14 years: 255, and 15-19 years: 519) in Japan in 2008.

¹³ Ibid, 1

¹⁴ Tanaka, M. (2017). 滞日ネパール人親子の葛藤—子どもの教育をめぐる(Nepalese parents struggle on the education of their children) as in 「ことばと社会」 19号、三元社、東京、日本

¹⁵ See the ratification status of Japan: <https://indicators.ohchr.org/>

¹⁶ Especially, article 13 (2) of ICESCR and Article 2 and 28 of UNCRC, highlight on non-discrimination and equal opportunity in education for all.

¹⁷ Mori, N. And Willcox, D. (2012). Walking to School in Japan and Childhood Obesity Prevention: New Lessons From an Old Policy. American Journal of Public Health, 102(11):2068-73.

furnished classrooms, a gym, sports grounds, hygienic and separate toilets for boys and girls, a purified drinking water facility, a library etc. However, whether there are enough social infrastructures to facilitate the learning process of a migrant child or not in a particular school depends upon the will and capacity of the local government who provide guidelines and support to run these schools.

While there is a necessity to have subject-specific knowledge and training to be a teacher at a public school in Japan, whether these teachers are trained enough to respond to the needs of migrant children representing different backgrounds is debatable.

Accessibility:

In law and policy, there is “Non- discrimination” in the pursuit of education for all the children in Japan.¹⁸ However, the concluding observations made by the Committee on the Rights of the Child on the combined fourth and fifth periodic reports of Japan notes “societal discrimination persists against children of various marginalized groups.”¹⁹ This means, in practice, migrant children are often discriminated due to their skin color, insufficiency in Japanese language ability, the poor economic condition of the country of origin etc. This latent form of discrimination not only demotivates the migrant children to continue their studies at public schools but also directly impact their academic achievement.

Provided that the economic status of parents is not good, there is a provision of economic support to children pursuing their studies at compulsory school age in Japan²⁰. This means, public education in Japan is accessible by all the children, regardless of their parents’ financial status. However, the difficulty related to obtaining such kind of information and the complex documentation procedure to file such an application compel some parents’ to give-up trying the scheme. Further, there are several other administrative challenges migrant parents have to overcome²¹, especially due to a language barrier, in the quest of educating their children in Japan.

Although there is no appropriate data, the Ministry of Education, Culture, Sports, Science

¹⁸ See Article 14 (paragraph 1) and Article 26 (paragraph 1) of the Constitution of Japan ; article 2 and 28 of UNCRC; article 4 of the basic act on education in Japan.

¹⁹ See details: https://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CRC/Shared%20Documents/JPN/CRC_C_JPN_CO_4-5_33812_E.pdf

²⁰ Refer to article 4 (paragraph 3) of the Basic Act on Education in Japan.

²¹ Although article 5 of the basic act on education requires all the public schools ‘to prepare the guidebook in other languages’, MEXT survey results in September 2019 found out that 98.4% of these guidebooks are prepared in Japanese language only.

and Technology (MEXT) survey results²² hint that some of the Nepalese children in Japan could be out of school. It could be possible due to three reasons: i) Lack of familiarity of parents about the Japanese education system, ii) Social norm for children to help their parents in their businesses (restaurants), iii) Difference in the timing between the arrival of students and admission period at schools in Japan.

Acceptability:

Japan's language policy is 'Japanese only'²³ and therefore it is heavily used in the 'curriculum content', in the 'teaching method' as well as in the form of 'language of instruction'. There is no support available in student's mother tongue or in 'English language' which is regarded as a language of international communication. Further, data shows that 10,400 foreign kids across Japan lack Japanese language education due to the instructor shortfall.²⁴ This shows that migrant children may not be able to demonstrate their academic excellence due to the language inefficiencies. In this way, Japanese public education is acceptable more to those students who wish to seek a career in Japan but not to those who would like to return back to Nepal or pursue their studies outside of Japan in the future course.

Adaptability:

There is a little debate in Japan that education is the most important factor for fostering successful economic, social, and political integration of migrants.²⁵ Japanese educational system is centrally administered and teachers are trained to use similar instructional styles

²² The first nationwide survey undertaken by MEXT in September 2019t to understand the situation of education of migrant children reveals that 19,654 children with foreign roots or more than 15% of those who are supposed to be obtaining the compulsory education, may possibly be out-of-school.

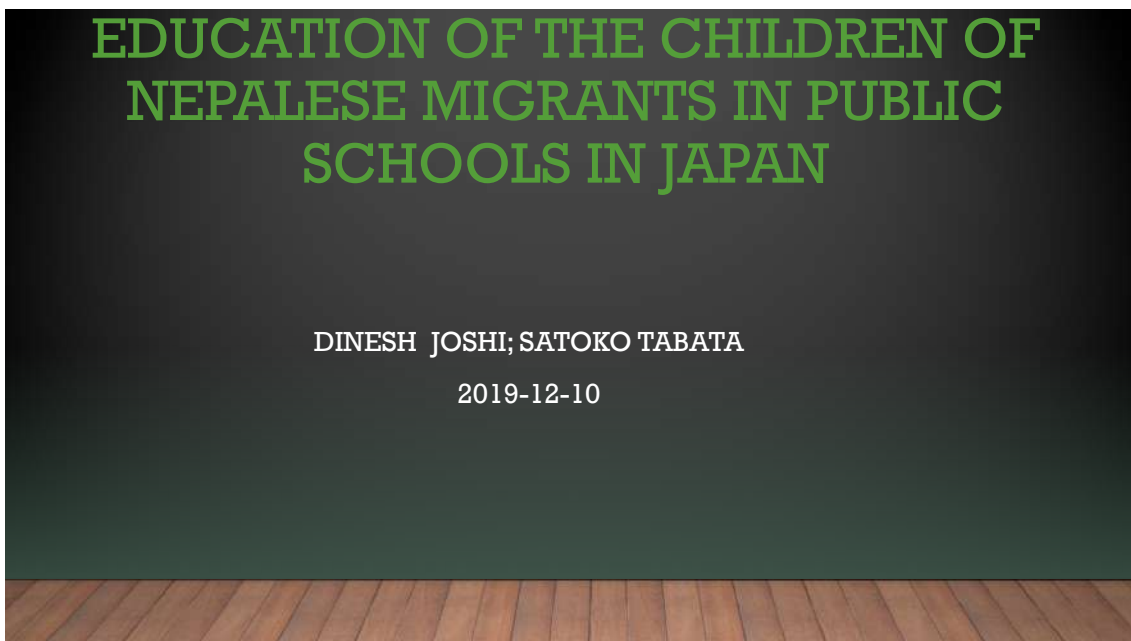
²³ Chapple J. (2009). Increasing Migration and Diversity in Japan: The Need for Dialogue and Collaboration in Education, Language and Identity Policies. Working Paper Series No. 45, Afrasian Centre for Peace and Development Studies, Ryukoku University, Japan.

²⁴ The Mainichi (2019). Retrieved from <https://mainichi.jp/english/articles/20190506/p2a/00m/0na/016000c> on December 8, 2019.

²⁵ Ozdemir C. (2006). Germany's Integration Challenge. The Fletcher Forum of World Affairs 30 (2), pg. 221-228.

to teach the same national curricula.²⁶ This assurance of uniformity across schools under the central curricula may pressure immigrant children to assimilate and may increase their acculturative stress.²⁷

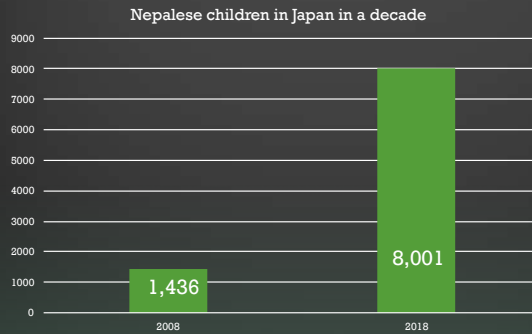
In other words, diversity is not well recognized in the Japanese education system. While attempt is made to maintain equality, equity of students is not given a due consideration. Different students may have different fields of interests or different areas in which they can excel. But, students do not get enough chances to express their uniqueness and hidden talents due to the stricter rules at schools. In this sense, it can be argued that Japanese curriculum seems not to be open and flexible for the migrant children, including those from Nepal.



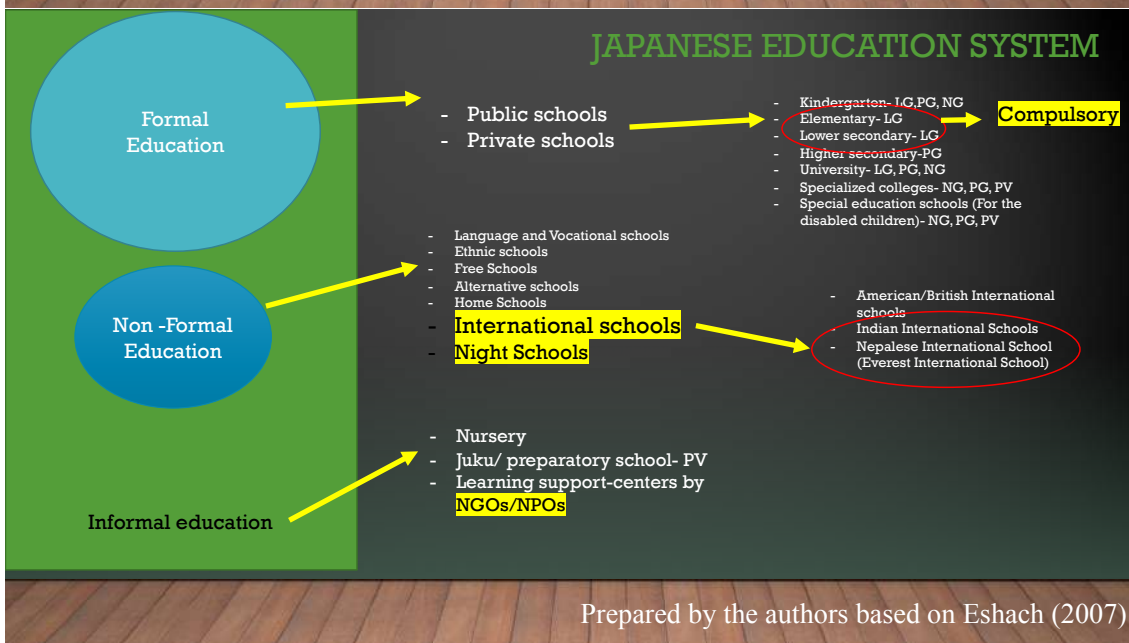
²⁶ Holloway S.D. and Yamamoto Y. (2003). Sensei ! Early childhood education teachers in Japan. In O. Saracho & B. Spodek (Eds.), Contemporary perspectives in early childhood education: studying teachers in early childhood setting, Information Age Publishing, Greenwich, CT, pg. 181-207

²⁷ Yamamoto Y. (2014). Immigrant families and children`s schooling in Japan: Trends, challenges, and implications. Brown University.

Flow of Nepalese children in Japan in a decade (2008- 2018)

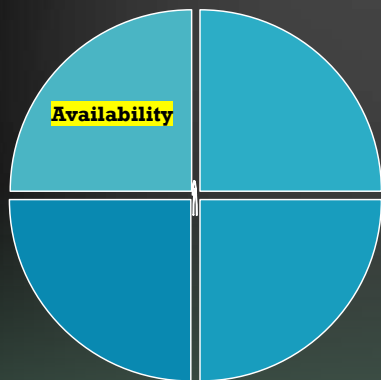


Source: Ministry of Justice, Japan, June 2018



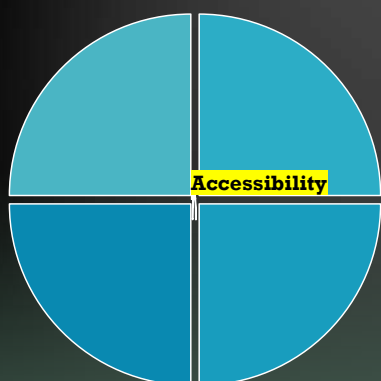
Prepared by the authors based on Eshach (2007)

To what extent is the public education in Japan available to the Nepalese children?



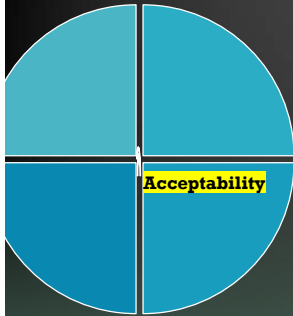
- Functional educational institutions and programs??
- Adequate infrastructure??
- Trained teachers??

To what extent is the public education in Japan accessible to the Nepalese children?



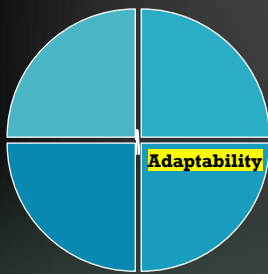
- Non- discrimination
 - Economic accessibility (affordability)
 - Administrative accessibility
-
- Out-of-school children

To what extent is the public education in Japan **acceptable** to the Nepalese children?



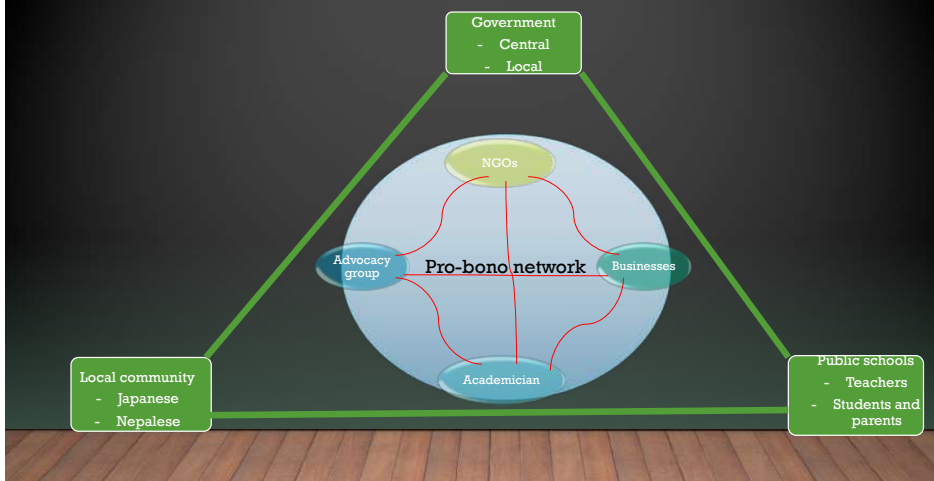
- Curriculum content/teaching method/ language of instruction

To what extent is the public education in Japan **adaptable** to the Nepalese children?



- Diversity?
- Equality or equity?
- Human Rights' education ?

Creating a better educational environment for migrant children (including the Nepalese children) in Japan



3.4 ANRIP

佐藤 安信, 滝澤 三郎, Soojin Lee

Cross-border collaboration for refugee protection, solution and prevention by multi-stakeholder informal network: Asian Network on Refugees and International Protection (ANRIP)

New Paradigm for Solution of Refugee Crisis

Yasunobu Sato, Ph. D

Professor/Director

Graduate Program on Human Security/Research Center for Sustainable Peace

15 September 2019



1



Rohingya Asylum Seekers on Boat



June 6, 2015 The Huffington Post

2

Mae La Refugee Camp (Karen Minority)
in Thailand along the border b/n Thai and Myanmar



Mixed Migrants under the Post-Cold War Globalisation



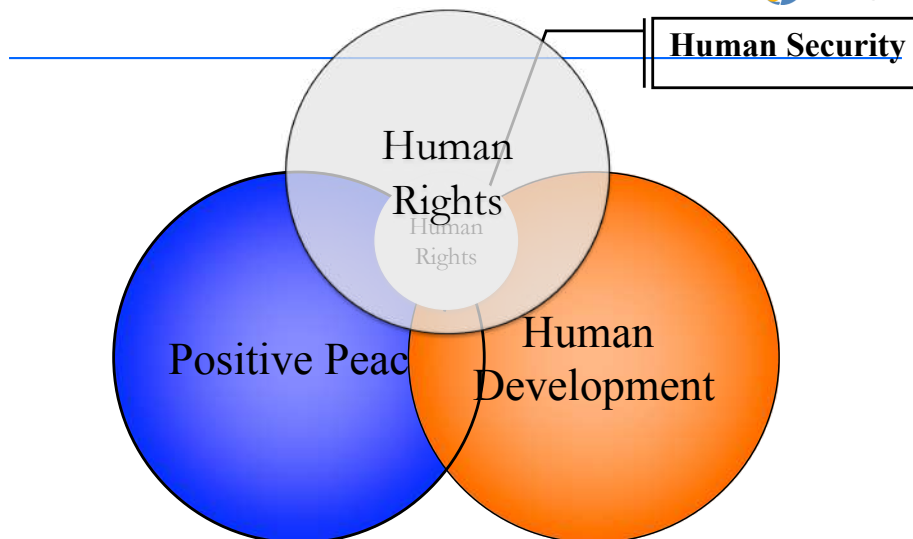
- Beyond the 1951 Refugee Convention & Protocol to complement the Nation-State system
- Forced by Human In-Security: **Fear** and **Want**
- **Fear**: Conflicts and Disaster (Natural or Man-made)
- **Want**: Poverty and Survival (Environment or Injustice)

4

Human Security paradigm development

- UNDP Human Development 1994
 -UN Guiding Principles on Internally Displaced Persons (IDPs) 1998
- Sadako Ogata & Amartia Sen, *Human Security Now* 2003
- Refugees/Asylum Seekers/Mixed Migrants
 -Hot bed of Exploitation/Slavery by Human Trafficking/Smuggling
- Interlink of Peace, Development and Human Rights
 (UNGA Resolution A/RES/66/290) 2012

5



6

UN New York Declaration on Refugees & Migrants 2016

- UN Sustainable Development Goals (SDGs) 2015 for 2030
- UN Global Compact on Refugees 2018
 - Comprehensive Refugee Response Framework (CRRF)
 - Whole of Society Approach – Global Inclusion by Multi-Stakeholders’ Burden-Sharing
- Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration 2018

7

SDGs, Human Security and Inclusive Business



8

Network Governance for Human Security

- People/Community-centred Comprehensive and Context-oriented Approach - Care for local vulnerable people
- Inclusive Development/Investment (beyond compensation)
 - Participatory Development (micro-governance cooperation)
 - Ad-hoc Dispute Processing by Stake-holders: local people assisted by local/international lawyers and Civil Society/NGOs with (Mass and Social) Media, Governments/international organizations and Foreign investors, for Accountability
- Preventive Measure by Network of these actors to complement each other for check & balance through traceability: excluding from market by consumers/investors
- Cf. *The UK Modern Slavery Act 2015*

9

Inclusive Business by UN Guiding Principles

- UN Guiding Principles on Business & HR
 - Background
 - UN Global Compact's Ten Principles (2000)
 - UN Human Rights Council endorsed the Ruggie Report (A/HRC/17/31) in its Resolution 17/4 (2011) for HR Norms 2003
 - Impact on Global/Transnational Soft Law
 - ISO26000 on Social Responsibility (2010) : 6.3 HR DD
 - OECD Guidelines for Multinational Enterprises (2011 Rev.)

10

ANRIP (Asian Network on Refugees & Int'l Protection)

- The informal personal independent open-end network started by participants from The Philippines, Korea, Hong Kong and Japan for exchanging information and opinions extending to Malaysia, Thailand and Myanmar...
- Established in the UoT with support of IARLJ (International Association of Refugee Law Judges) in Dec. 2014
- Members: Stakeholders (government, judges, civil society, UNHCR and private sector in Manila, Seoul, HK, KL ...)
- Objectives
 - to promote the rule of law and the application of international standards in Refugee and International Protection decision making process;
 - through becoming the platform for discussion and information sharing for people who are committed to engage sincerely to achieve improvement in this matter.

11

ANRIP Activities

- encouraging inclusive participation of members and inviting new members;
- facilitating communication and information sharing among members by organizing monthly web meeting;
- sharing and accumulating information on refugee and international protection in each jurisdiction;
- publishing and managing the information and data through the online database (ANRIP-Web) and CDRQ

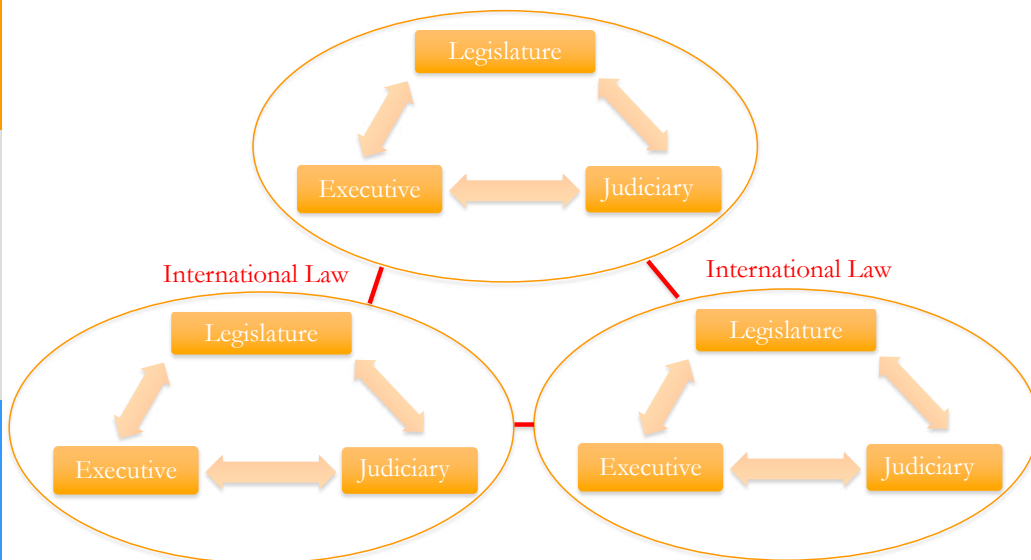
12

How to Prevent and Solve Refugee Problems

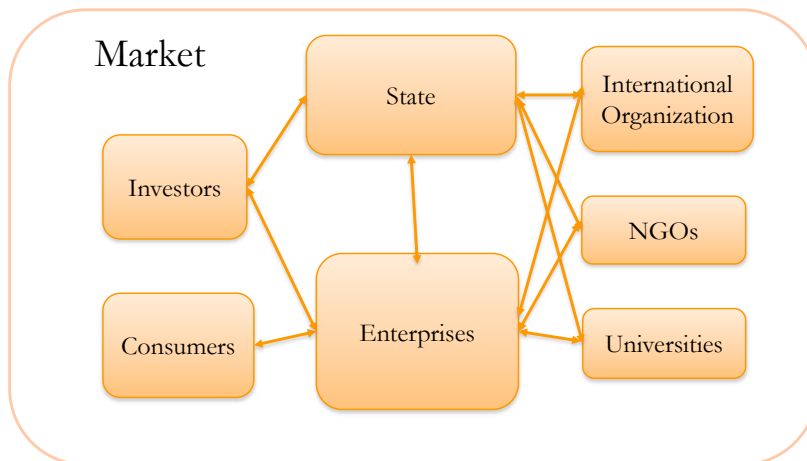
- ❑ Check and Balance by Network of State/International Organisation, Private Sector and Civil Society (NGOs) for Adequate Compensation for Negative Impact of Development (Cambodia) [Development Refugees]
- ❑ Inclusive Development for Sharing Benefits of Development by Network to Complement Shortage of Labour for Business (Myanmar) [Investment - Conflict Refugees]
- ❑ Social Business for voluntary repatriation and prevention of refugees and displacement

13

Nation-State System to Borderless Market System



14



15

Conference
on Refugees/Migrants & Education/Employment

- Japan Association for Human Security Studies (JAHSS) and Japan Society for International Development (JASID)
- Komaba Campus of The University of Tokyo
- 16-17 November 2019
- See our Web page: <https://www.jasidjahss2019.org>

16

Cross-border collaboration for refugee protection, solution and prevention by multi-stakeholder informal network:
Asian Network on Refugees and International Protection (ANRIP)

Labor Mobility Program for Refugees in Japan and Pro Bono

Saburo Takizawa

Former UNHCR Controller, former UNHCR Representative in Japan, Visiting Professor of Toyo Eiwa University, Special Advisor to Japan for UNHCR, member of Advisory Board to the Minister of Justice on Immigration Control policies

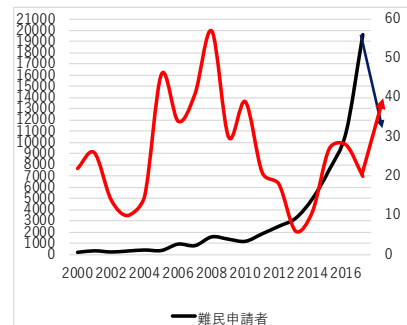
15 September 2019

1

Japan's refugee policy (1)

1. Refugee Status Determination (RSD)

- Since joining the 1951 Refugee Convention in 1982, only 750 have been granted refugee status (against 71,168 applications)
- 42 positive decision and 40 humanitarian status in 2018
- Due to restrictive interpretation of “persecution”, high standards of proof, and sharp increase in applications by “economic migrants”, Japan's RSD system has become dysfunctional



Japan's refugee policy (2)

2. **Alternative pathways**
 - **A Third Country Resettlement Program was started in 2010 for 30 Myanmar refugees in Thai camps annually**
 - The Program will be expanded to 60 next year and to 100 in a few years
 - **Scholarship programs**
 - UNHCR has implementing a RHEP(Refugee Higher Education Program) since 2007 with a dozens of universities and 50 graduates have already been employed
 - In 2017 Government started a scholarship program for 150 Syrian refugees (plus 150 dependents) in five years
3. **Financial assistance to UNHCR, WFP etc. has been large**
 - Some USD250M annually, saving lives of tens of thousands
 - “Checkbook Diplomacy”

New foreign workers system (1)

1. **In 2019 Japan effected a new policy on foreign workers**
 - To address the problems of acute labor shortages, foreign workers will be formally and officially accepted
 - This is a paradigm shift, as Japan has been refusing to accept low/unskilled foreign workers for decades
2. **By 2025, 345,000 foreign workers will be accepted**
 - From 8 Asian countries (including Nepal) on the conditions that:
 - Workers pass ①Japanese languages and ②technical skill tests
 - They enter into contracts with hiring organizations
 - Minimum wages must be paid to workers
 - Workers can change employers in the same sector
 - For Category I workers, maximum length of stay is 5 years and no family members can join them

New foreign workers system (2)

3. **After 5 years with Category I status, they could get a Category II status**
 - Length of stay is five years but it can be renewed, effectively giving them permanent status
 - Workers can bring their family members, effectively giving them immigration status
 - For the time being only two sectors are considered

Implications of the new policy (1)

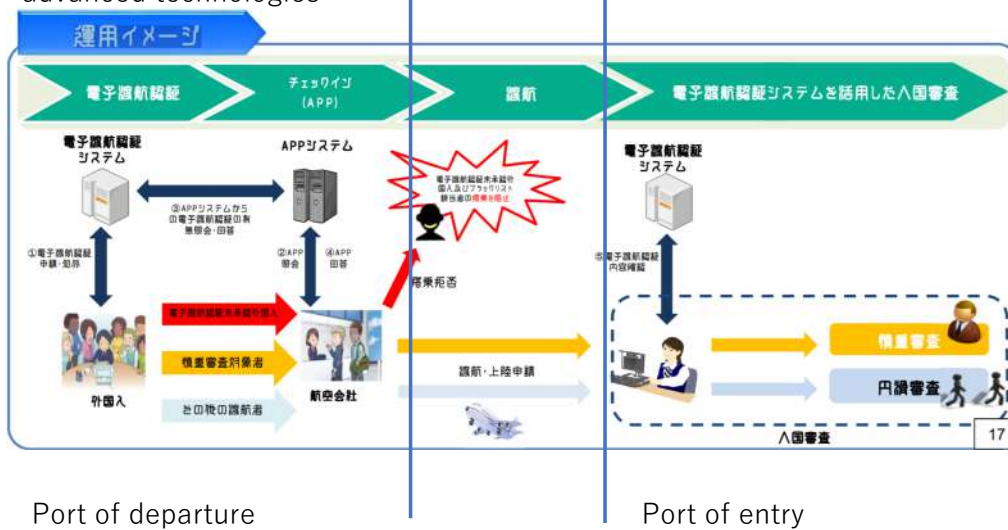
1. **Applications from those who misuse/abuse RSD system will be reduced**
 - In 2018 there was 47% drop in applications (from 19,629 to 10,493), releasing RSD resources
 - The rigidity of RSD might be relaxed
 - In 2018 positive decisions doubled that of 2017
 - Untenable to keep 40~50 refugees and 70,000 foreign workers!
3. **The new policy may make access to asylum very difficult**
 - In passing the Law, Parliament added a condition that measures be taken to prevent terrorists and “undesirable foreigners” from entering into Japan

Implications of the new policy (2)

3. The new policy may make access to asylum very difficult (cont'd)

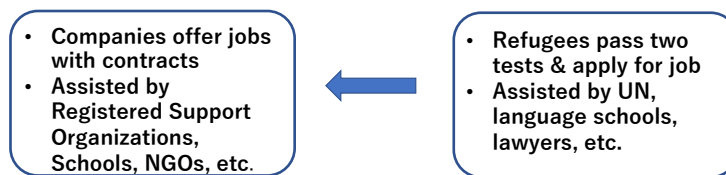
- The newly created Agency for Immigration Control is introducing new measures such as APP (Advance Passenger Processing), ESTA (Electronic System for Travel Authorization), carrier sanctions, on top of strict passport and visa control
- Genuine refugees may not reach Japan or may bypass Japan
- A case of “externalization of border control”
- Efforts must be made to ensure access to asylum under the new policy, including alternative/complementary pathways

“External border control” with advanced technologies



A Proposal: Labor Mobility Program

- Existing complementary pathways for refugees are
 - Resettlement Program
 - Scholarship Programs
- The new policy can open third complementary pathway
 - Labor Mobility Program (combined with Scholarship Program)
 - one of complementary pathways under Global Compact on Refugees (para 95)



Pros and Cons of the Labor Mobility Program

- Pros
 - Labor mobility program can provide (a large number of) refugees with access to (de facto) asylum, contributing to the implementation of the Global Compact on Refugees
 - It will help Japanese companies suffering from dire shortage of workforce
 - The newly created Agency for Immigration Control (informally) encourages the use of the new policy for refugee acceptance
- Cons
 - Category I status is limited to five years (protection gap), although a change to Category II is possible
 - What will happen if refugees lose jobs and cannot find new ones?
 - Will the government of first asylum allows refugees to leave (or return to) the country?

Possible Role of Pro Bono Service

- **In the country of first asylum**
 - UNHCR and IOM may identify suitable candidates and facilitate departure
 - Language and technical schools may give refugees free training
 - Lawyers may help sort out legal problems (e.g., labor contract)
 - NGOs, Academia...
- **In Japan (third country)**
 - UNHCR and IOM may..
 - NGOs may become Registered Support Organizations to provide assistance to refugee workers
 - Lawyers may help solve legal problems (labor contract, change of status)
 - Academia may
- **ANRIP, with its cross-border network, can play a pivotal role in creating the first Labor Mobility Program for Refugees in Asia**

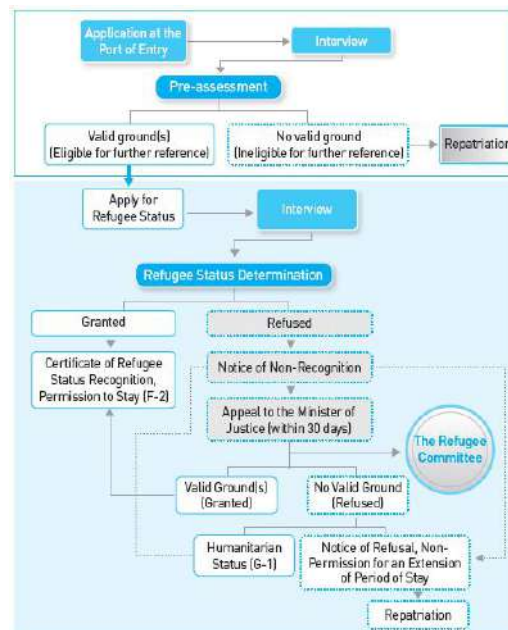
Enhancing Refugee protection by Networking – ANRIP workshop-

APBC 2019 in Kathmandu, Nepal

Presented by Soojin Lee
PhD student / Human Security Programme
The University of Tokyo

Refugee Status Determination in Korea

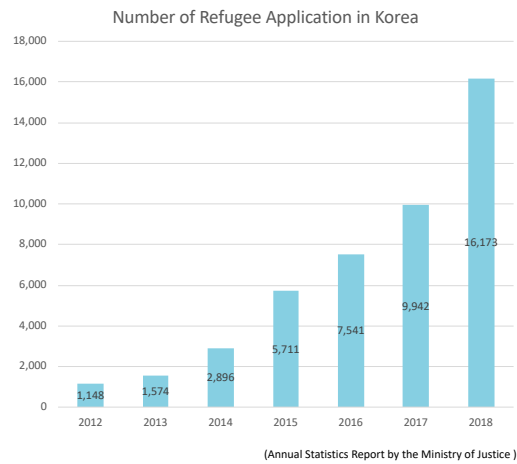
- RSD application processed by Immigration office under MOJ
- Number of RSD officers: 37 in 2018, now increased to 81
- Takes 7 months in average to receive 1st instance decision



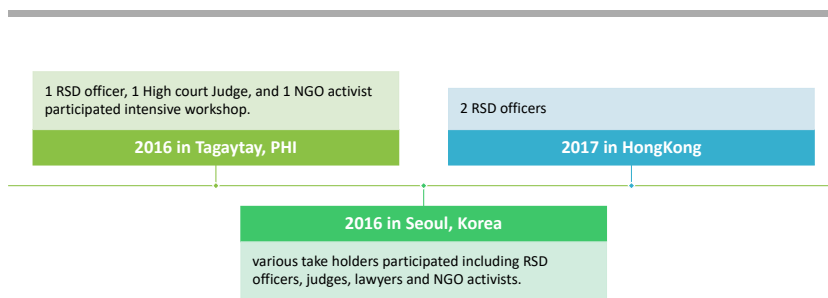
Refugee status recognition rate: 3.6%(2018)

Takes 7months in average to receive 1st instance decision

Fairness and Effectiveness is important in RSD procedure in Korea



RSD officers from Korea in ANRIP workshop



ANRIP workshop - Feedbacks from the participants

Expectation

- Update on the current trends on international protection of refugees
 - Credibility
 - COI
- Networking with other stakeholders

Result

- Best practice share
- Understand neighboring countries' RSD procedure and condition → not just for refugees but also for RSD officers
- Exchanging information and tips
- Understanding dilemmas

4. A visit to Bhutanese Refugee Camp/ブータン系難民キャンプ訪問



Purpose of the visit

The study tour group visited the Bhutanese Refugee camp in Damak, Jhapa District, Nepal on Sep. 16th, 2019. The group stayed several hours at the camp and had a meeting with the camp community representatives as well as the municipal officers to understand the situation of the Bhutanese Refugees in the camp.

Situation brief

Since the resettlement programme has ended in 2018, the remaining population in the camp (around 8,000 ppl. at the time of the visit) claims to suffer hardship in their livelihood, especially the childrens' education and medical assistance in the camp site. The municipal officers who joined the meeting added that they will place the children to local public school from December 2019, however the refugee community shared concern that vacancy at the local school is not enough to accommodate the childrent in the camp.

This report will focus on the followings:

- Historical background of Bhutanese Refugees in Nepal
- Resettlement Programme as a Durable Solution
- Current situation of the remaining refugees in Beldangi camp

Early years

Bhutanese refugees are 'Lhotshampas' (people of south), a group of Nepali language-speaking Bhutanese people.

The first recorded case of Nepalese appeared in Bhutan was around 1620, a group of Newar craftsmen from Kathmandu valley commissioned to



Figure 1. Bhutanese Refugee Camps in Nepal (Human Rights Watch, September 2003)

make a silver stupa in Bhutan²⁸. Since then, Lhotshampas continued to settle into the uninhabited areas in southern part of Bhutan.

By 1930, according to British colonial officials, much of the south was under cultivation by a population of Nepali origin that amounted to some 60,000 people.²⁹

1980s ~ 1990s

In the mid-1980s, the Nepalese government passed citizenship laws that provided a legal basis for declaring many Lhotshampa to be 'non-nationals.' Throughout 1980s and early 1990s, escalating discrimination against Lhotshampas led to the mass refugee situation to Nepal and India³⁰. As refugees departed, the Bhutanese government encouraged Bhutanese 'citizens' from other parts of the country to settle to the southern part of Bhutan where the Lhotshampas used to occupy.

Following the census conducted in 1988, the first census in Bhutan, the government realized the magnitude of the Bhutanese-Nepali population residing in Bhutan, which showed that about 40% of the population in southern area were the Nepali speaking Lhotshampa ethnic

²⁸ Aris, M. (1979). *Bhutan: the early history of a Himalayan Kingdom*. Warminster: Aris and Phillips.

²⁹ *Ibid.*

³⁰ International Catholic Migration Commission (ICMC), *Welcome to Europe! A comprehensive guide to resettlement*, July 2013, available at: <https://www.refworld.org/docid/5244301a4.html>

group³¹.

The government attempted to enforce the Lhotshampas the Bhutanese 'driglam namzha' dress and language code at the same time, in order to have the Lhotshampa population assimilate into Ngalop society so the interethnic conflict can be resolved³². However, such measure by the government was heavily criticized by the ethnic Nepalese. Since the 1988 census, over 100,000 Lhotshampa have left Nepal due to interethnic conflict. Many of them claimed to have been forced out by the Bhutanese government for being illegal aliens and claimed that they have faced violence and ethnic discrimination in access to employment and education³³. Political clashes were also common between the Bhutan People's Party, dominated by the Lhotshampa, and the government.

Resettlement Programme (2007~2018) as a Durable Solution

Legal status and Durable solution for the Bhutanese refugees in Nepal

Nepal is not a signatory to the 1951 Convention and there is no domestic legislation for refugees. However, the Nepalese government recognizes Bhutanese refugees who are living in camps on a prima facie basis, and UNHCR conducts Refugee Status Determination (RSD) for the population living in urban settings. Camp-based refugees are not allowed to leave the camps and are not granted work permits, many of them find informal employment from local area.

The Nepalese government considers Bhutanese refugees in urban settings to be illegal residents, and they are subject to fines or be detained as overstayers. Local integration is therefore not a viable solution for either camp-based refugees or those living in urban settings.

For voluntary return, the Bhutanese and Nepalese governments cooperated on a screening process of Bhutanese refugees in a single camp (Khudunabari) as a pilot case where the two governments screened over 12,000 refugees - 75% were deemed eligible to return to Bhutan, while 25% were found to be 'non-Bhutanese' with no right of appeal for citizenship³⁴. Specific conditions were applied to the return of the 75% deemed eligible, which for the majority meant re-applying for Bhutanese citizenship under the challenging terms of the discriminatory

³¹ *Ibid*

³² Savada, Andrea Matles. "Bhutan: A Country Study". Library of the US Congress, 23 June 2011, available at: <http://countrystudies.us/bhutan/47.htm>

³³ *Ibid*.

³⁴ ICMC, *op. cit.*, p. 60

1985 citizenship legislation, after a 2-year probationary period spent in a closed camp in Bhutan³⁵. Where this condition was not applied, returning Bhutanese refugees would have no claim to their previous land or property³⁶. Voluntary repatriation is therefore not viable for many Bhutanese refugees, and resettlement remains the only durable solution realistically available for the vast majority of this population³⁷.

Resettlement of Bhutan refugees from Nepal

U.S.	92,290
Canada	6,773
Australia	6,204
New Zealand	1,075
Denmark	875
Norway	570
U.K.	358
Netherlands	329

Data for 2007-Jan. 31, 2017.
Source: UN High Commissioner for Refugees

Resettlement Programme as a durable solution

Since 2007, 8 resettlement countries – Australia (6,204), Canada (6,773), Denmark (875), the Netherlands (329), New Zealand (1,075), Norway (570), the United Kingdom (358) and the United States (92,290) – have together resettled over 92,000 Bhutanese refugees from the camps in Nepal. During this period, the number of camps has been reduced from seven to two.

However, the Bhutanese refugees were removed from the list of UNHCR priority situations since 2014, then the resettlement programme for Bhutanese refugees was ended in 2018.

As of September 2019, at the time of the visit to the Beldangi camp, there are around 8,000 Bhutanese refugees remaining in two refugee camps in Damat whom a durable solution must be found.

Current Situation of the remaining Refugees in Beldangi Camp

Due to the reduction of the population in seven refugee camps as an effect of the resettlement programmed launched in 2007, the camps were soon merged and downsized to two camps in Damat, the Beldangi I camp and Beldangi II camp. Currently, there are around 8,000 refugees left in these two camps at the time of the visit in September 2019. They are either not eligible or do not want to be resettled, and previous monitoring explains that they are mainly elderly people who have lost their support network – through resettlement – and are affected

³⁵ *Ibid.*

³⁶ *Ibid.*

³⁷ *Ibid.*

by increasing rates of depression, substance misuse and suicide³⁸.

During the interview set in the communal space in the camp, the refugee community explained that since the resettlement programme ended in 2018, the remaining population is not large enough to get international organization's attention, they have lost most of the assistance and support to the camp. Especially Damat, the local area where the refugee camp is situated is also poor, the refugee camp cannot expect any support from the local municipality.

At the time of the visit, the community's most concern (aside from the remaining population's desire to go back to Bhutan to their home and business they left 28 years ago) was on the education of the children in the camp. Since most of the assistance were terminated or retracted from the camp, the only school in the camp recently closed down and the children are now trying to attend public schools outside of the camp. However, the problem is that the community sees it difficult to find any vacancy for their children although the municipality officer who joined the meeting explained that their admittance to local public schools is guaranteed.

Another concern from the community is lack of medical service in the camp. Especially vast majority of the camp are elderly who require medical attention and care service at home, the community is struggling to find means to support the elders in the camp. However, they have strong sense of family and community, so the community cooperate to support elders and other vulnerable ones as much as they can.

During the interview, the community representatives asked many times an opportunity to come to Japan and work and/or study. In the Damat central area where the study visit group stopped by on the way to the refugee camp, we could see many language schools teach English, Japanese, Korean, etc. to local Nepalese who hopes to go abroad to work. However, we couldn't confirm if there's any refugees from the camp studying in such language schools or receive any technical trainings to advance in the job market. Considering the fact that the Bhutanese refugees in the camp are not allowed to work legally, but they only work illegal in the local area, it is difficult to expect that the refugees in the camp can receive proper training or higher education to prepare them for any other life outside of the camp.

Unfortunately, we couldn't confirm any further plans or programmes designed to solve protracted situation of the remaining refugees in the Beldangi camp. Although there are only a

³⁸ Chandrasekharan, S (2011-04-24). "Bhutan And Nepal Should Stop being Insincere to the Cause of Refugees: Update No. 90". South Asia Analysis Group (SAAG) online. Released on 28 July 2011, available at: <https://web.archive.org/web/20110728043353/http://southasiaanalysis.org/notes7/note623.html>

small number of refugees remaining in the camp, - small number of them compared to recent mass exodus situations in Syria, Yemen, or Rohingyas - almost 8,000 people trapped in the camp settlement for nearly 30 years with no prospectus of living as a active member of society with right to exercise rights as well as deliver duties is not something the international society can ignore, and hope to see some initiatives to improve the situation of the protracted refugees in Beldangi camp in the near future.



Bhutanese Refugees in Nepal

-a visit to Beldangi I Camp- visited on Sep.16th 2019

Presented by Soojin Lee

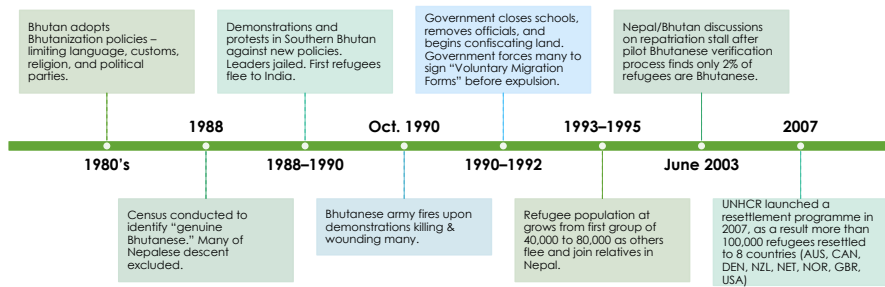
Ph.D. Student
Human Security Programme/International Relations
Graduate School of Arts and Science
Dept. of Advance Social and International Studies
The University of Tokyo

Bhutanese Refugees in Nepal

Basic Facts

- Descendents of Nepalese who immigrated to Southern Bhutan in late 1800s
- Known as Lhotsampas (people of the south) → 1/6 of Bhutan's entire population before the eviction.
- Arrival in Nepal – Early 1990's (most by 1995)
- Location – Seven Camps in Eastern Nepal (Now down to two camps after resettlement)
- Refugee Population - Approximately 108,000 → now around 8,000
- Retained their Nepali language, culture and religion
- Status in Nepal – Prima facie refugees under UNHCR mandate
- Resettlement programme since 2007 – 90% (over 100,000) resettled to third countries.

Historical Background leading to flight and resettlement



Bhutanese Refugee Camps in Nepal

- ▶ The camps are located in the southeastern part of Nepal
- ▶ Approx. 108,000 refugees were residing in seven refugee camps
- ▶ Over 100,000 refugees resettled since 2007
- ▶ Now there are about 8,000 refugees residing in two camps (Beldangi I camp, Beldangi II camp)
 - Resettlement programme ended in 2018.
- ▶ The structural layout in each camp is very dense
- ▶ Average household 8 people (includes elderly, married sons and children)
- ▶ Widespread and longstanding sexual and gender-based violence existed in the refugee camp



Strength and Weakness of Bhutanese Refugees in Nepal

- ▶ **Strength**
 - Community organizing
 - Strong desire to work → Eager to learn foreign language and learn about developed countries
 - Strong sense of family and community
 - Take care of elders in the community
 - Strong desire to have a safe and good life for their children
- ▶ **Weakness**
 - Language
 - Employment (Technical skill/Education)
 - Understanding different social system including Health System and Insurance
 - Exposure to modern amenities → Conflict of traditional customs and practices
 - Psychological distress



5. A visit to Rohingya refugee Camp/ロヒンギャ難民キャンプ訪問

東京大学教養学部2年 谷口朋

ネパール研修—ロヒンギャ難民キャンプ

舗装されていない急斜面を上った先で車が止まった。

降りて辺りを見回すと道路を塞ぐ水溜りができていたが、カラフルに塗装された3～4階建ての家がいくつもあった。屋根からはヒンドゥー寺院によくかかっているタルチョ（5色旗）がかかっていた。



ロヒンギャ難民ってもしかしたら比較的良好暮らしをしているのか.....そんなことを考えながらついていくと、きれいな家の裏にトタン屋根の並んだ一角が急に見えた。「ここか」と思った。



どうやらここは狭いエリアに無理やり作られた集落であるようだ。急斜面にトタン小屋が並ぶようなところであった。

進んでいくと写真のように斜面に土嚢が敷き詰められて道が作られていた。



彼らは我々を office と書かれた部屋に案内してくれた。



簡単な机と椅子だけが置いてあり、大きな窓から見える景色はこのトタン小屋が急斜面に作られていることを十分に伝えてくれた。この部屋で私たちは 8 人ほどのロヒンギャの男性からネパールに来てから独学で学んだというネパールの言葉で話を聞いた。



彼らはミャンマーの西側からバングラデシュに入りそこからインドへ渡りネパールまで来て、一番はじめの人は2012年にカトマンズにたどり着いた。

その壮絶な経験は筆舌尽くしがたいが、ある一人がなたで襲われて腕で頭を守ったときにできた傷跡を見せてくれた。病院でまともに治療も受けられず自然に傷口が閉じるのを待つしかなかったようである。



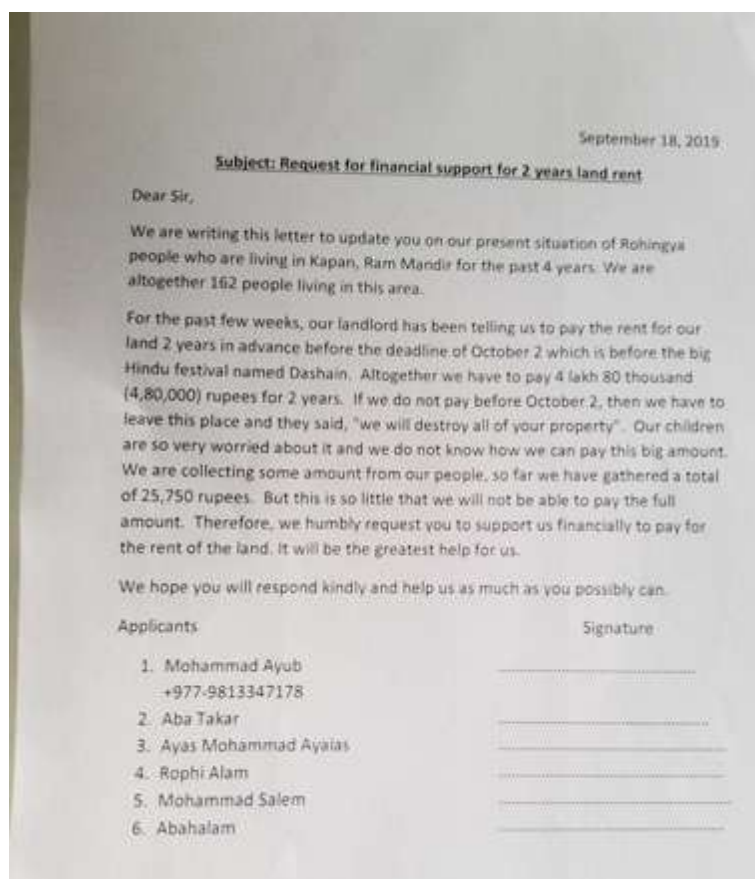
カトマンズに到着した当初は UNHCR の保護によってアパートで暮らしていた。しかし、UNHCR からの支援が途絶えて、2015 年には個人的に地主と 2 年契約をした（どちらが先なのかはわからない、地主との個人契約をしたから UNHCR の支援が途絶えたのかもしれない）。2 年間で 48 万ルピー（1ルピーは1円と換算できる）だそう。それが今回訪れた土地で、当初は 17 戸の家があった。今は 45 戸の家が並び、そこに 78 世帯、162 人が暮らしている。1 戸の家に複数世帯が住んでいるとのことで、布なので区切っているそうだ。

また、カトマンズには二つのロヒンギャ 難民集落があるという。そちらの方は現地 NGO からの積極的な支援を受けているようだったが、この集落の方は家賃さえ自分たちで賄わなければならないとのことだった。もう一つのロヒンギャ集落は同じ村から来た人たちの集落だが、ここの集落の人たちはいろいろな村から寄せ集めの集団だそう。もう一方の方は訪問していないのでわからないが、彼らの話によるとまるでホテルのようだという。

仕事については、定職はなく不安定な日雇いの仕事をしている。連絡が来て仕事をもらって働きに行くが、最初の口約束とは違った形でただ働きをさせられるケースも多く経験しているという。最近の出来事で言うと 2018 年に 15 人の成人男性を連れて片道 3 時間かかるカブレ郡まで出稼ぎに行った。オファーがあった時点では報酬 39 万ルピーでそれに加えて一人当たり日給が 800~1500 ルピー（スキルに応じて変わる）という内容だった。そ

れを信じて出向いて 3 ヶ月働いたのに仕事が終わってからお金はもらえず連絡が取れなくなってしまうという。警察に届け出ると「就労ビザがないのになぜ働いたのだ」と逆に責められ、難民であるという証明を見せると、「難民はいろいろなところから支援をもらっているのに働いて仕事を奪うな」と言われる始末だったそう。

この土地の家賃については、先述の通り 2 年間で 48 万ルピーだが、収入が不安定ななかでこれを調達することは難しく、支払いが 2 週間後に迫った訪問時点で 3 万ルピー弱しか集まっていないとのことだった。以下の写真は私たちの訪問日（2019 年 9 月 18 日）と書かれた経済的援助の懇願書である。そこに書かれていたことを要約すると、「10 月 2 日までに支払わないと追い出されてしまうのですが、この法外な額を自分たちで賄うことができないので援助してください。」ということだった。地域の人に英訳をしてもらって印刷してもらったそう。



彼らはおそらく私たち外部の人間がこの家賃を払ってくれることを大いに期待していたに違いない。書類まで熱心に作って。でも私たちは支援団体ではない。このことを日本で報告することを約束した。心苦しくはあったが、気持ちばかりの数千ルピーをおいてい

った。

子供たちの教育にも影響が出始めていて、期末の試験料が払えなかったために学校から追い出されそうとのことだった。UNHCR からの支援も 5000 ルピー減ってしまったそう。医療もパラセタモルだけは無料支給だがそれ以外は高価で手が出せず、病気になったら家で寝ていることぐらいしかできない。出産の支援もしてもらえないらしい。

彼らは今でも UNHCR に安定した仕事と土地代の支払いを訴え続けているという。

UNHCR から話を聞いたわけではないので推測でしか物は言えないが、UNHCR の管理下に置けなくなってしまって彼らが自由に活動し始めたことによってあまりいい方面に進んでいるとは言えないのではないかと感じた。現在も UNHCR からの大規模な支援は途絶えたままのようであるが、全く支援がないわけでもないらしい。教育に関する支援はいまだに受けていたり、UNHCR が難民として登録した書類はあったり、ちょっとはっきりしないところが多いというのが印象だった。しかし、いずれにしても彼らは雨が降ったら地滑りが起きて家ごと流されてしまうリスクが伴うような危険な場所で細々と生活していることは事実である。書類の英訳など地域の人たちの支援はあるようだが、故郷を追われた上にやっと根をはった場所も地主に追われてしまうかもしれない。「取り残される」とはこういうことなのかと痛感した。帰国した今でもたまにそこで暮らしていた子どもたちの顔を思い出す。

6. A visit to UNHCR Nepal/UNHCR ネパール訪問

国連高等難民弁務官事務所（UNHCR）訪問

玉川大学大学院教育学研究科修士2年在籍 田畑智子

日本チームは9月13日、ネパールの首都カトマンズにある国連高等難民弁務官事務所（UNHCR）を訪問しました。UNHCR ネパール代表 Bushra Halepota（ブルシャ・ヘルポタ氏）とスタッフが案内をし、ネパールでの現状説明をしてくれました。

ネパールには難民を保護するという国としての伝統が長くあり、UNHCR の仕事には、難民の教育や健康保持、生計確立を通して自立を促すなど難民への長期にわたる解決方法を見つけることだ説明がありました³⁹。

ブルシャ氏によると、難民はブータン、チベット、パキスタン、ミャンマー、そしてソマリアからもネパールにやってきます。UNHCR の統計によると、2018年で2万8百人（64%チベット、31%ブータン系、その他）の難民、55人の難民申請者、その他の問題で579人の無国籍者が存在しているとあります⁴⁰。アジアではパキスタンに次いで難民受け入れが多い国となっています。

ブルシャ氏はさらにブータンの難民キャンプ閉所計画についてのビデオを見せてくれました。それによると、第三国定住という方針の下に11万3千人以上がネパールを出国し、8カ国に定住しました。そ2018年現在のデータによると、アメリカに主に9万6千人が定住し、残りはカナダ、オーストラリア、ニュージーランド、デンマーク、ノルウェー、オランダと英国の7カ国に定住しました。現在はベルダンギとサニシェレの2つの難民キャン

³⁹ UNHCR Nepal home> SouthAsia>Nepal <https://www.unhcr.org/nepal.html?query=nepal> retrieved 12/6/2019

⁴⁰ Ibid.,

プに合計で現在 6626 人の難民がネパールにいます。 UNHCR はこれらの人々に対して政府、パートナー、ドナーと協働し彼らの将来に向けて持続可能な解決方法を模索しているところです。 UNHCR は難民キャンプの内側にいる難民と外側にいる地域の人々との社会的統合を試みています。きのこ栽培などの生計支援プログラムを難民とコミュニティ住民の両者に提供、運営をしています。

クレイグ・サンダース（2015）はこのブータン系難民難民リセツルメントプログラムは9割が第三国定住を果たすという大きな成功であると評価しています⁴¹。

実際に難民キャンプを訪問した時に見聞した状況とは少し違いがみられるものの、この訪問は有益な情報と必要な事前知識を提供してくれました。



⁴¹ Resettlement of Bhutanese refugees surpasses 100,000 mark(2015) UNHCR
<https://www.unhcr.org/news/latest/2015/11/564dded46/resettlement-bhutanese-refugees-surpasses-100000-mark.html> retrieved 12/6/2019

Visiting UNHCR

Japanese team visited the UNHCR office on September 13th. UNHCR Nepal Representative Bushra Halepota and her staff welcomed us at the office in Kathmandu.

Nepal has a long tradition of providing asylum to refugees. Our work in the country includes finding long-term solutions for refugees, such as assisting efforts to increase their self-reliance through greater access to livelihood opportunities, health, and education⁴².

Bushra explained that there are people who fled into Nepal from Bhutan, Tibet, Pakistani, Myanmar, and even from Somalia. According to the data from UNHCR, at the end of 2018, there were 20,800 refugees (64% Tibetan and 31% Bhutanese refugees), 55 asylum-seekers, and 579 others of concern⁴³. Refugees as % of the population derived from the above figures: 0.0007%, which marks the second-highest in Asia next to Pakistan. Bushra mentioned the difficulties of the operation due to the recent change of federal governance structure in Nepal.

She also showed us the video on the plan to close the Bhutanese settlement. According to it, under the third-country resettlement programme, more than 113,000 Bhutanese refugees from Nepal have been resettled in eight countries, out of which over 96,000 were resettled in the U.S. alone. The other countries offering resettlement for Bhutanese refugees are Canada, Australia, New Zealand, Denmark, Norway, the Netherlands, and the United Kingdom until the year 2018. The current Bhutanese refugee population in the two settlements of Beldangi and Sanischare is 6,626; UNHCR is working with the

⁴² UNHCR Nepal home> SouthAsia>Nepal <https://www.unhcr.org/nepal.html?query=nepal> retrieved 12/6/20

⁴³ Ibid.,

government, partners, and donors to pursue sustainable solutions for their future. UNHCR is trying to integrate refugees into neighboring societies outside the settlements. UNHCR provides such programmes as livelihoods programmes, including mushroom farming, are operated.

The resettlement of Bhutanese Programme seems to be a great accomplishment, as Craig Sanders said as below in 2015⁴⁴.

“This is one of the largest and most successful programmes of its kind, and the resettlement of nearly nine out of 10 Bhutanese refugees is an extraordinary achievement.”

Though the real situation in Bhutanese settlement was not as same as the setting they described in the video, this visit gave us good propositions before going there.



⁴⁴ Resettlement of Bhutanese refugees surpasses 100,000 marks (2015) UNHCR

<https://www.unhcr.org/news/latest/2015/11/564dded46/resettlement-bhutanese-refugees-surpasses-100000-mark.html> retrieved 12/6/2019

7. A visit to IOM Nepal/IOM नेपाल訪問

A visit to International Organization for Migration (IOM), Nepal

Dinesh Joshi

Date: September 13th, Time: 15:30-16:30

Participants: Prof. Sato, Prof. Takizawa, Mr., Joshi, Mr. Haruki and Ms. Tabata from Japan and Mr. Jitendra Bohara, Mr. Prajwol Sharma and Dr. Radeshyam K.C. from IOM, Nepal)

With an earlier appointment made by Prof. Takizawa, we had an opportunity to visit to IOM Nepal office based in Baluwatar, Kathmandu through the necessary arrangement made by the local staff Ms. Sarika Thapa.

We had basically three purposes to visit IOM office. The first purpose was to know if IOM is doing anything in particular with regard to refugees in Nepal. The second purpose was to know the extent to which IOM Nepal is aware about the issues surrounding Nepalese migration to Japan. Last but not the least, the third purpose was to know the views and perception of IOM Nepal staffs with regard to the possibility of a pilot project inviting refugees from Nepal to work in Japan.

IOM and refugees in Nepal:

Through an hour-long meeting, we came to understand that IOM has not been doing anything directly for the refugees based in Nepal at present and as such there are no programs in the pipeline for refugees too. IOM can only be involved as per the mandate of the government. It has been contributing indirectly to formulate different policies for refugees through its research work.

IOM Nepal and Nepalese migration to Japan:

According to the Nepal Labor Force Survey (NLFS) conducted by the Central Bureau of Statistics in 2017/18, the population of Nepal was about 29 million of which 10.5 million (36.2%) were life-time migrants⁴⁵. According to the international labour organization (ILO), Malaysia is the number one destination country for Nepalese labours followed by various countries in the Middle East in 2013/14.⁴⁶ India, a close neighbour of Nepal that shares similar socio-cultural setting, is a preferred destination for several millions of

⁴⁵ NLFS 2017/18: https://cbs.gov.np/wp-content/uploads/2019/04/NLFS-III_Final-Report.pdf

⁴⁶ ILO report on 'Labor migration for employment: A status report for Nepal 2013/14.

Nepalese⁴⁷ as work permits are not required for immigration. In this way, Nepalese labours have preferred to go to three main destinations; namely to India, Malaysia, and the Middle East historically. However, Japan has emerged as an attractive country of destination for many Nepalese in the last decade. According to the Ministry of Justice (MOJ)- Japan, the number of Nepalese which was 12, 286 in 2008 has increased by more than seven times to 88,951 in 2018⁴⁸. While this number is comparatively smaller than those going to India, Malaysia or countries in the Middle East⁴⁹, the remittance received from Japan was the fifth largest in the fiscal year 2018/19. The remittance sent by Japan in 2018/19 was Rs. 67 billion (8.55%) while that sent by Saudi Arabia was Rs 89 billion (11.35%) of the total of Rs. 784 billion received.⁵⁰ However, of the total of 3,554,683 labor permits issued in the span of 2008/9-2016/17, more than one fifth or 20.37% have been issued to Saudi Arabia whereas only 0.21% have been issued to Japan.⁵¹

IOM- Nepal seems to be aware about the situation of Nepalese migrants in Japan. The staffs said that Nepalese migrants go through 892 sender agencies or through over 11,500 individual channels to Japan. So far, they have noted about 13 death cases of Nepalese in Japan. They mentioned that not even a single case of labor trafficking has been reported amongst Nepalese migrants in Japan. They praised Japan for granting ‘the right to association’ and ‘freedom of movement’ to the migrants, including those from Nepal. It is due to this reason that various community and self-help groups have been formed within Nepalese diaspora in Japan where members get help, support and guidance from

⁴⁷ Nepal Living Standards Survey 2010/2011 notes that higher percentage of the country’s absentee population has migrated to India

⁴⁸ E-Stat, The Ministry of Justice, Japan (2018). (Note that this figure excludes those Nepalese who have short-stay visas, who came here as diplomats and who are living here as an illegal residents). For details:

<https://www.e-stat.go.jp/stat-search/files?page=1&layout=datalist&toukei=00250012&tstat=000001018034&cycle=1&year=20180&month=12040606&tclass1=000001060399>

⁴⁹ These countries are always on the top list of destination countries for thousands of Nepalese migrants with their population being three, four or five times more than those living in Japan

⁵⁰ New Spotlight Online: <https://www.spotlightnepal.com/2019/08/18/nepal-received-rs784-remittance/>

⁵¹ Labor Migration for Employment: A Status Report for Nepal: 2015/16-2016/17, pg. 11 (For details: <https://asiafoundation.org/wp-content/uploads/2018/05/Nepal-Labor-Migration-status-report-2015-16-to-2016-17.pdf>)

each other.

The staffs said that there are actually three types of migrants from Nepal: i). Unskilled workers, ii). Middle-income generating workers, and iii). High-skilled workers. Unskilled workers can earn up to Rs. 15,000⁵² (equivalent to about 15,000 Yen) per month and their saving when remitted back home is basically used to help meet the basic needs of the family. The income level of the middle-income generating workers can vary depending upon the situation. People belonging to this category generally use the money for buying land or building new houses after meeting their basic needs. The highly-skilled workers are perceived to earn relatively more than the others and they are believed to invest their earnings in Nepal or outside of Nepal. Most of the workers going to Japan from Nepal belong to the second, while a few belong to the third category. This means, the relative economic level of Nepalese migrant workers in Japan is better than those going to the Gulf countries, India or Malaysia. That is why many youth from Nepal like to seek job opportunities in Japan.

Japan has signed a labor pact with Nepal in March 2019 to meet its market need of hiring about 345,000 foreign workers over a period of five years (2019-2024).⁵³ This is expected to increase the number of Nepalese migrants to Japan in the future.

IOM's perception on the feasibility of the pilot project:

Prof. Saburo Takizawa made a briefing about three mobility programs which are ongoing for refugees in Japan: i). Resettlement program (For example- Japan plans to double the number of currently accepted 30 refugees from Myanmar to 60 by 2020 on humanitarian grounds)⁵⁴, ii). Single person acceptance (For example- some refugees have been accepted to Japan on an individual basis although the number is less than 1% of the asylum seeker applicants)⁵⁵ and iii). Refugees as students (For example- The Japanese government announced in May 2016 that Japan would accept a maximum of 150 Syrian

⁵² According to the NLFS 2017/18, the average earnings of Nepalese employees is Rs. 17,809 per month.

⁵³ The Japan Times (March 26, 2019): <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/03/26/national/japan-nepal-sign-government-government-labor-pact/#.XeUaPegzY2w>

⁵⁴ The Japan Times (October, 2018): <https://www.japantimes.co.jp/news/2018/10/23/national/japan-mulls-accepting-asian-refugees-starting-2020/#.XeUc-ugzY2w>

⁵⁵ Mainichi Shinbun (May, 2019): <https://mainichi.jp/english/articles/20190516/p2a/00m/0fe/002000c>

young personnel as students over the period of five years with the aim of offering educational opportunities to Syrian youths in Japanese universities who will contribute to Syria's future reconstruction when it takes place)⁵⁶

He then inquired the feasibility of a pilot project inviting refugees (Bhutanese, Tibetan and Rohingya) from Nepal to Japan. The staffs agreed that the idea is feasible practically. However, they hinted that the way how it is going to be dealt with legally from the Japanese side will have a bigger implication on its implementation. They mentioned that there is a need to find ways on how Japanese government is going to secure the rights of the refugees once they are in Japan. They suggested to find the answer of how refugees are going to be treated if accepted? More specifically, the staffs showed concern on what status would refugees be getting and what kind of livelihood options could be possible for them in Japan. Due to the higher degree of vulnerability of these people, another worrisome issue the staffs brought to our notice was the way how Japan could control human trafficking. If this idea is materialized, there might be a problem sorting and selecting the first lot of refugees. It is because Japan seems very attractive to them as a golden land of opportunity and therefore everybody wants to settle down in this country. However, not everyone can be brought to Japan all at once. This has the possibility to create chaos and confusion among the prospective aspirants. The experience of the first-comers has the prospect to heavily affect the decision of those waiting for their turns back home. Therefore, the lack of necessary preparation to invite the first lot may affect the entire process negatively. Another critical challenge to put-in-place the idea would be to clear out who is going to be responsible to lead this scheme: IOM or UNHCR or other government agencies? Also, because the idea deals with refugees directly, where would they go or be taken to if they do not like their stay in Japan? Who is going to safeguard their human rights? These are some of the crucial questions to be answered before materializing the idea.

⁵⁶ JICA (December, 2019): <https://www.jica.go.jp/syria/english/office/others/jisr.html>

8. A visit to the Japanese Embassy/日本大使館訪問

ネパール研修—日本大使館

東京大学教養学部 2年 谷口朋

カトマンズに戻り、日本大使館の西郷大使と1時間半ほど面会させていただいた。

まず初めに、現在 UNDP に出向している法務省の方がアジアプロボノ会議の報告をした。法務省は今ネパールで法整備支援をしており、ネパールは重要な国とのこと。しかし、自分の国のアイデンティティが強いためになかなか外部の人間はなじみにくいそうである。大使はネパールが伝統社会でありコミュニティの力が強いことに大きく賛同した上で、ネパールでは頭ではわかっているけれどなかなか受け入れられないということが往々にしてあり、反発をするわけではないけれど「ほっといてほしい」という態度を示しがちである。西洋の影がちらつくものは拒みたい気持ちはあるが、中国やインドに対抗するためにも西洋の力を無視できないジレンマにある。そんな中でこのアジアを中心としたプロボノというのは重要であると、プロボノがネパールで行われる意義について述べられていた。

私たちが三つの難民キャンプを訪問にあることを伝えると、話題は難民の話に移った。ネパールからの難民に関して、日本大使館としても労働者や特定技能実習生として出したビザ取得者が日本に行って難民申請をしてしまう例が後を経たないことへの苦勞を述べられていて、なぜビザをだしたのかとよく言われるそうである。難民申請を出しても日本では働けない、というポスターを作るなどしているそうであるが、来日してたった三日で難民申請をしたり、とりあえず審査の間は日本で暮らせるという理由で申請をしたりとなかなか規制が難しいようであった。実際に日本で難民申請をする外国人はベトナム人が多いそうだが、それを抜きそうな勢いでネパール出身者が増えているという。日本の入国管理局のネパールに対する印象も悪く、信頼回復を図る必要があるようだ。

難民ホストとしてのネパールはブータンやチベット、少数であるがロヒンギャやナイジェリアからの難民が来ていて、寛容性に関して大使は答えるのは難しいとのことだった。ブータン難民に関しては、ネパールの内務が「ブータン難民はネパール人だ」と発言したように、難民が来ているという意識はあまりないそう。ブータン難民は120万人と一般的には言われているけれどネパール政府としては実際60万人ほどという認識で、そもそも誰がブータン人で誰がそうでないのかの線引きが難しい。言葉も暮らしも似ている民族が移り住んできているというような印象で一般的な難民問題とは少し異質であるとのこと。

これに関連して、大使からネパールという国のアイデンティティに対して鋭い切り口からの分析をお聞かせいただいた。「ネパール」というアイデンティティは、その国境によ

るものが大きいという。ネパールは上にはチベット、下にはインドと陸続きである。特にインドとは民族宗教が非常に似ている。ネパール人でさえもインド人とネパール人の違いを明確に示すことはとても難しいことなのだそう。でも我々はインド人でもなくチベット人でもなくてネパール人である、という意識が国民を統合している絆となっている。言葉も宗教も暮らしも基本的に周りと同じで国境と憲法が国としてのアイデンティティという状態にあるのが今のネパールである。ネパールは連邦制で 120 の民族が暮らしているが、「あなたの州の個性はなんですか？」と聞くと、どこの州でも一様に「多様性です。我々の州はミニ・ネパールなんです。」という答えが返ってくるそうだ。多様性が個性であるとはなんともパラドキシカルである。

インドとの違いの希薄さから大国に吸収される見えない恐怖は感じているようで、ネパール国民の敷居を高くすることで民族を強固に維持しようとしている側面がある。インド人男性とネパール人女性が結婚する際にはネパール人女性は容易にインドの市民権を得ることができたが、その逆に、ネパール人男性とインド人女性が結婚してインド人女性がネパール市民権を得ようとするると 10 年弱かかるそうで、ここにも「国」というアイデンティティの強さを感じる。

インドと中国の狭間にあって、その距離感のバランスが非常に難しい。中国との関係では開発に関わるジレンマがある。現在海外投資のうち約 8 割が中国から来ているもので、ネパールに入る時に中国に対しては特に規制がない。ネパールから中国への国費留学生も毎年 160 人ほどいるという。中国の支援は低質だが安いので背に腹を変えられぬネパールはどうしても頼らざるを得ないが、日本の高いけれど質もよくて長持ちする支援への関心も最近が高まっているそうである。この国に何が残るのかをきちんと考えていかなければいけない。

就労に関する話では、日本が特定技能実習生として認める 9 つの国のうちの一つにネパールが入ったことはネパール政府を大いに喜ばせより強固な関係につながったとする一方で、日本に働きに行けると勘違いをして日本語のテストを受けにきて文句を言われるなど、まだ制度が十分に周知されていない中での混乱もあるようだった。

ネパールは海外からのお金が GDP の 3 分の 1 を占めていて、輸入と輸出の比率は 99:1 ぐらいだという。海外で若者が働いて送ってくれるお金はとても重要であり、日本の特定技能実習生の制度の喜びは一入であった。政府の労働省には日本課というものがあるそうだ。日本政府としてもネパール政府としても日本で働いた後は自分の国に戻って学んだことを還元していくことを想定しているが、国内には受け皿が少ない上に収入も低いので、話を聞く限り理想的な循環ができているとは言えないようであった。若者の流出は重要な懸念事項である。

政治面とジェンダー面に関して、ネパールでは国会議員のうち 3 分の 1 は女性でないといけないというクォータ制になっており、現在の首相は女性である。市長が男性なら、副市長は女性でないといけないという決まりもある。日本では逆差別だと批判されるような内容だが、女性の社会進出が少ないと言われる日本はここから学ぶべきこともあるだろう。

この大使館訪問では多岐分野にわたって興味深いお話を伺い、現地の人たちと話しているだけでは見えてこないネパールという国に対する洞察を深める絶好の機会となった。特にネパールを結束させている根源が国そのものであるという見方は人々の深層心理を理解するのに大きな示唆を与えてくれた。ネパールという国の今やこれからの可能性に大きく期待しつつも冷静な物腰が印象的であった。

9. Meeting with legal representatives (UNDP Representatives, Representatives from the Ministry of Justice etc.) 法曹関係者との会談

法曹関係者との会談

松井 春樹

1、会談について

APBCの1日目、9月12日の夜に、同会議に参加していた日本人で主に法律に関わられている方を中心に日本料理屋で食事を交えながら、日本の司法をめぐる様々な論点について話す機会があった。筆者は、この時間が今回の学び旅の中で最も印象に残っている。日本が司法でどのような役割を担っていくべきなのかなど、壮大な議論がなされ、興奮の冷めない時間だった。

2、参加者について

以下9名の方で会談は開かれた。学び旅のメンバーからは、筆者、田畑智子さん、Joshi Dineshさん、Lee Soojinさん、佐藤安信教授の5名、加えて、法務省大臣官房国際課法務専門官の渡部吉俊さん、法務省法務総合研究所国際協力部教官鈴木一子さん、UNDP職員の新垣健太さん、西村あさひ法律事務所弁護士の根本剛史さんの4名が参加した。

3、会談の内容について

話自体は多岐に渡った。その中でも特に興味深く感じた論点を2つ紹介したい。

1つ目は日本における外国人の人権についてである。日本において、日本国憲法の「国民」には外国人も含まれ、人権享有主体となるが、常に対象となるわけではない。日本における判例は、マクリーン事件判決であり、「日本国憲法の基本的人権の保障は、権利の性質上日本人のみをその対象としているものを除き、外国人にも及ぶ」とされている。つまり、主権に抵触する限りにおいては、人権保障は制約されるというわけだ。具体的には、政治活動の自由につき、「わが国の政治的意思決定又はその実施に影響を及ぼす活動等」については保障されていないと判示された。かかる結論は妥当だろうか。確かに、日本国は主権というものを有しており、その名の下に制限を一定加えるとするのは論理的に正しく一つの論理としては成立する。また、移民国家の欧州の諸国についても、参政権については明確に否定しているところが多く、この参政権の前提となるような政治

活動の自由についての制約も然るべきとも言う。しかしながら、そうだとすれば、未成年の日本人は参政権が認められないからと言って、政治活動の自由は制約されてしかるべきなのか（実際に未成年についてはまだ国の決定に関わる事項について判断までさせるのは妥当でないという理由に基づく制約であり、制約根拠が異なるという立場からの反論はありうるが）。実際に外国人は日本で労働を提供し、生活を営み、税金を納めているものもいる。言ってしまうと、保障の必要性につき日本人と同視しうるほどの立場にいるとも言える。このような者に対して、国家主権という一事をもって制約を加えることが妥当であろうか。現在の判例ではこの立場は取られていない。しかしながら、法律に関わるものとしてこの妥当性についてはもっと検討されてしかるべきであるという話の運びになった。

2つ目は日本の司法外交についてである。中国は国際商事裁判所を2018年、深セン、西安の2箇所に設置し、設備から人材まで豪華だそう。北京大学では中国法と英米法の両方を学べるコースが設置され、国際的な法曹人材を育てている。他方、日本については、2018年に京都国際調停センターを設置したものの、場所は大学構内の一室。国際的な法曹人材の育成もあまり進んでいない。日本は国際紛争解決において、ポジションをあまり確立できていない。

また、法整備支援に関してはJICA、法務省が力を入れて取り組んでおり、その国に合った法律を東南アジア諸国を中心に提供している。日本の特徴は、その国にあった法律をオーダーメイドで提供することにある。他方、欧米は違った特徴を有する。佐藤教授はEBRDで中央アジアの法整備支援に携わったそうだが、一国の破産法を2週間で作り上げた経験があるそう。とにかくスピード重視で箱物をどんどん提供していくという傾向にあるという。このような特徴を有する欧米はプレゼン力が強く、なかなか日本の存在感を出しにくい状態にあるそう。日本流の支援はその提供を受ける国にとっては望ましいものだが、他国との比較の中での相対的なプレゼンスで少し劣るところがある。ここに課題があるということだ。

日本の司法の今後という観点からいうと、マルチラテラルな局面で活躍できる法曹人材があまりいないという課題が出された。ICJの小和田さんは有名な方だが、確かにあまり多くはないように思える。筆者自身、将来的に弁護士を志すものとして、マルチな局面で力を発揮できるかという観点からも力を積んでいきたいと強く感じさせられた。

4、まとめ

この会合は国際的に活躍されている法律関係者の方が一堂に介した会であり、知的好奇心がくすぐられると共に、自身ももっと研鑽を積んで日本の司法が抱えている問題に何ら

か関わる事ができればと考えさせられる機会となった。先にも述べたが、筆者にとって
学び旅で最も印象深い時間である。

APBCは、国籍を超えた繋がりをもたらすだけでなく、同じ分野で活動している日本人
同士の繋がりを生み、その国についての問題意識を高める場としても機能していることが
確認された。

C. Personal Reflections/参加者による論考

参加者による論考 1.

1. A Personal Reflection about Nepal Study Tour 2019

Dinesh Joshi

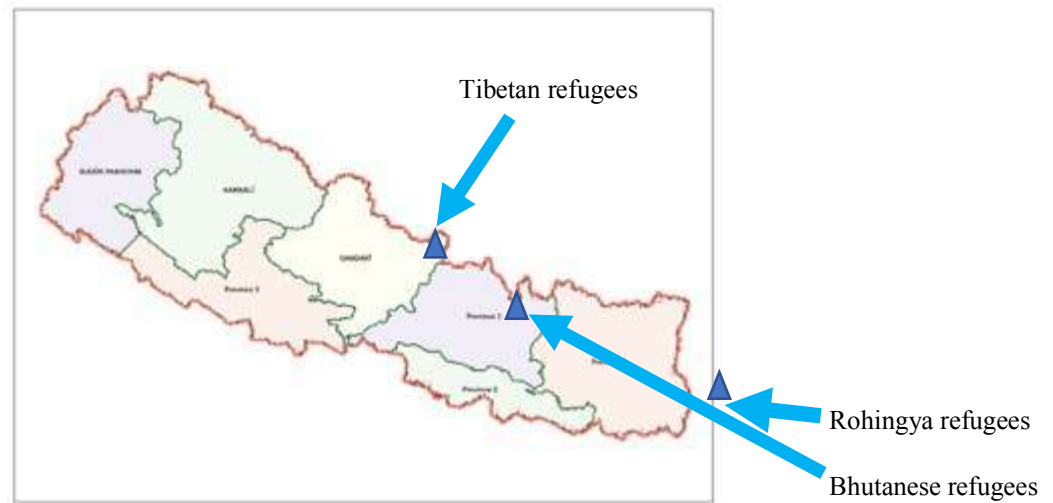
It was a great opportunity for me to take part in the 8th APBC held in Kathmandu, Nepal and make a presentation about the education of migrant children in Japan. I could get a lot of feedback and suggestions related to my own research work. This experience gave a good platform for me to prepare myself better for another international conference that was to be held at the University of Tokyo in mid-November, 2019. I would like to thank Prof. Yasunobu Sato for his guidance and Human Security Fund (HSF) for the financial support extended for making my participation in this program possible.

Among all the things I observed, experienced and learnt during a week-long tour to Nepal, I was very much interested to explore further on two main issues. The first one is the issue of refugees in Nepal. The second one is related to the rapid expansion of Japanese language institutions in the country and its impact on youth.

I. Refugee issue in Nepal

I had familiarized myself with ‘migrants and refugees’ undertaking a few classes at the university in the previous semesters. This time, I had a chance to talk to a few professionals working for the government of Nepal as well as for various international organizations to know about the situation of refugees in Nepal. Through my conversation with them, I came to understand that apart from the domestic refugees created either by the civil war (1996-2006), socio-economic disparity or due to the environmental problems, there are mostly three kinds of international refugees living in Nepal currently. These are i). Tibetan refugees ii). Bhutanese refugees iii) and Rohingya refugees.

Although we were in Nepal for a relatively short period of time, we were able to visit members of all of these three groups during our stay (The map below shows different places in Nepal we visited to explore about the international refugee issues). Therefore, we were able to see and comprehend their daily-life issues and problems with our own eyes.



Source: The Government of Nepal (2020). Retrieved from <http://dos.gov.np/old/?albums> on February 5, 2020

All these three groups of refugees have different backgrounds as well as different routes followed in order to reach up to Nepal (Please refer to the map above). Through the field visit, we found out that Tibetan refugees have been integrated with the Nepalese community somehow socio-culturally although legal issues remain unsettled since half a century back. The members living in the camp seemed to have a great sense of belonging to each other. In the midst of scarcity, they are believed to have found several livelihood options like handicraft making and carpet weaving among others. The biggest challenge for a country like Nepal with regard to Tibetan issues has been to balance the pressure exerted by neighboring China as well as the humanitarian organizations mostly rooted in the West.

The second group of refugees from Bhutan seem to have a lot of similarity to the Nepalese citizens including the language, culture and physical appearance etc. Through the camp visit, we came to understand that while over 90% of them have been resettled to the third country, about 7000 seemed to have been left behind for several reasons. While a few of them were positive about the potential third country resettlement plan, most of the others were expressing their willingness to go back to Bhutan if an arrangement as such were to be made. This could be possible through the cooperation of Bhutanese and Nepalese government. It was mostly the elderlies who had expressed their sentiments to return back to their homeland. Those willing to stay back in Nepal were even fewer in number. They complained about the decrease of support by the government as well as the national or

any international organizations especially in the current years.

The third category of international refugees in Nepal, the Rohingya refugees, are found to be residing in a few cities of Nepal including the capital city in the last few years. Through the camp visit, we figured out that they are living a miserable life as compared to the other two refugee groups. Their residence was built temporarily by the side of a river on a sloppy area by themselves. There was no drinking water facility or any good sanitation system. The members complained about the lack of basic educational and medical services. They also shared to us their painful stories of being exploited by the local agents mostly in the construction sector due to their unstable status. They were seriously vulnerable in many ways; words cannot explain their level of grief.

II. Expansion of Japanese language institutions in Nepal

Another issue I observed during the Nepal visit this time was that the number of Japanese language institutions have rapidly increased in various cities of the country. Most of the youth dream of going to Japan for work as they have a belief that working conditions in Japan are better than other destinations. However, through the visit to one of the Japanese language institutes, we observed that the teachers who are teaching Japanese language are not well qualified. Moreover, the business-oriented institutions do not provide appropriate information and guidance to the potential job seekers. Therefore, I felt the need of mechanism that can provide factual information, language support, guidance as well as skill-training in order to turn the hopes of many Nepalese youth into a reality.

参加者による論考 2.

2. 特定技能制度における技能試験の要否について

特定技能制度における技能試験の要否について

松井春樹

1. 問題の所在

2018年12月に、在留資格の特定技能を新設する法律が成立し、

2019年4月1日より人手不足が深刻な産業分野において特定技能での新たな外国人受け入れが可能となった。しかしながら、かかる制度はあまり活用されていないという現状にある。⁵⁷政府が初年度に当たる2019年度に想定していた利用者は最大4万人であったが、11月末時点では1019人であり、その数には程遠い。このような実態には様々な要因が考えられるが、一つの要因として、技能試験により参入が妨げられているということが挙げられるだろう。特定技能1号の資格を得るためには、原則として、技能試験及び日本語試験に合格しなければならない（技能実習2号を良好に修了した場合は試験が免除される）。そして、技能実習制度で対象分野とされていない、介護、宿泊、外食産業の分野では技能試験が実施されているが、この試験に不合格となっている者が一定数存在する。⁵⁸介護に関して2019年に実施された技能試験では合計3437人が受験したところ、合格者数は1685人と約49%の合格率となっている。⁵⁹宿泊業に関しては、合計1614人が受験し、合格者数は1055人と約65%の合格率である。なお、外食産業についての統計は集められなかった。他にも要因はあるにせよ、このような形で技能試験が資格取得の足かせになっていることは一つの事実として指摘することはできよう。確かに特定技能制度は、ある特定の技能に秀でていることを要件に労働力として認め、国内の労働力不足を補うべく設けられた制度⁶⁰であり、その要件の確認手段として技能試験は必須の手段であるとも思える。しかしながら、果たして日本語の試験に加えて技能試験を申請者に課して日本での就労を遮断することが当然に必要なについては議論の余地があるように思える。本稿では、技能試験

⁵⁷ 日経新聞 2019年12月21日『外国人「特定技能」広がらず、政府が受験機会拡大へ』
<https://www.nikkei.com/article/DGXMZO53596910Q9A221C1EA3000/>

⁵⁸ 厚労省ホームページの技能試験の結果から算定。ただし、受験者数は延べ数。

https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_000117702.html

⁵⁹ 一般社団法人宿泊業技能センターのホームページから算定。<https://caipt.or.jp/tokuteiginou>

⁶⁰ 法務省「特定技能の在留資格に係る制度の運用に関する基本方針について」

<http://www.moj.go.jp/content/001278434.pdf>

が必要であるかについて議論したい。

2. 技能試験を要件とすることの問題点

まず、供給数が技能試験を課されることにより減少し、労働人口の不足を補うことができにくいという点が挙げられる。技能試験により先述のように4割近くが不合格とされており、彼らは日本で労働力を提供する機会を奪われることになる。また、これは制度導入時に特に顕著なものと言えるが、⁶¹2019年10月までで技能試験が実施されたのは6カ国に限られており、また開催回数も多くない。加えて、先にあげた3業種以外の11業種についてはまだ技能試験が作成されておらず、実施に至っていない。後の整備により解決される可能性もあるが、試験という制度の運営自体がうまくいってないゆえに資格を得られていない者が存在している。

次に、かかる特殊な制度を設けることで情報の非対称化を助長することになりやすいという点が挙げられる。今回の学び旅では、ネパール人の日本語教室を訪れ、実際に生徒にインタビューする機会を得たが、そこにいた人は技能実習を初めとする制度については把握しておらず、その情報は教室からの情報に依存しているという状態であった。教室が日本語を教え、申請まで助けているという状態だ。技能試験においては各国を対象に技能試験に特化したテキストが公表されることとなっているが、もし仮に準備されてもそれに対して申請者側からアクセスをすることは考えがたく、結局は現地の人と日本をつなぐ中間団体がその情報を把握し、そのための知識を提供することが考えられる。そして、技能試験は他に基準となる試験は無く、その対策は日本語の習得より特殊なものとなり、中間団体に対する依存が強くなると考えられる。実際に中間団体により保証金を課せられるなどの問題が生じているが、中間団体への依存が強くなることでこのような問題が助長されかねない。

そして、特定技能の対象となっている業種について、日本語に加えて特有の知識を要求してその要件を満たさなければ就労を認めないという運用が日本人、技能実習生への扱いとの関係で差がある点が挙げられる。実際に日本人は特定技能の対象となっている業種につくのに、とりわけ国家の用意した資格は要求されていないことがほとんどである。会社が稀に求める人材の要件を求人に対して課すこともあるが、これについては特定技能と実際に外国人を雇用する会社との個別交渉において考慮すれば良い事項であるし、労働力不足に悩む同業種においては売り手市場となる傾向にあり、要件自体もあまりハードルは高くないと考えられる。就労段階で日本人に技能が要求されないことの一つにはオンザジョ

⁶¹ Aera dot. 『「特定技能外国人」が日本に来ないワケ』
<https://dot.asahi.com/wa/2019112200011.html?page=1>

ブトレーニングで、業務に必要な技能を身に付けることができるという点が挙げられるが、これは一定の日本語要件を満たした外国人にも妥当する理屈である。学問的なバックグラウンドが要求される業種とは言えず、初等教育が日本人と外国人で異なるということを持って事前に技能レベルを要求する合理的説明になっているとも言い難い。そして、技能実習制度は一定の日本語力があることを前提に、特に技能を要求すること無く仕事に従事してもらうものであるが、実際に対象業種における労働力を補っているという実態があり、事前の技能を要求する必然性は乏しいように思える。

今回の学び旅では、ネパール人の日本語教室で日本に行ってどういうことをしたいかについて6人の生徒にインタビューをしたが、お金を稼ぎたいと回答するのみで、具体的な介護、宿泊と行った業務について希望を持っている者はいなかった。また、筆者は別の機会に、愛媛県今治市で飲食業で技能実習生として研修をしているベトナム人6名にインタビューしたが、全員日本に来るまでどの業種に従事するのか決まっておらず、また希望を有していなかったと答えていた。かつて技能実習生であった層と特定技能に応募する層はあまり変わらないことが想定されるどころ、一度技能実習制度を終えて特定技能に申請する者は格別、外国人は特定の業種を希望しているとは言えず、資格の付与前に特定の技能を要求し、その他の業種での就労を認めないことは、外国人に特にこだわりのない業種に就労範囲が縛られるという不利益をもたらすことになる。

3. 技能試験を課さないことによる懸念点

技能試験を課す趣旨は即戦力の人材のみに就労を認めることにある
ということは前述の法務省の方針において明確化されているところ、技能試験を課さない
とすれば特定技能外国人に教育を施すことの負担を日本側が負うことになるという点は問
題点として残る。また、現在の制度は、業種ごとに特定技能を有するかの認定をして、転
職についても同業種においてのみ許されるという運用になっているが、もし技能試験を課
さないとなるとこのような運用自体の合理性も失うことになるという問題も残る。

4. まとめ

1つ目の問題点についてだが、技能試験により外国人が受ける不利益及び日本側も労働力の確保が困難になるという不利益と反対利益としての日本側が教育を施さなければならないという不利益とを比較衡量すべき問題となる。確かに、日本で働くことを求めるのならば申請者側に技能の習得ぐらいさせるとしても不当とも言えないし、労働力の確保についても時と場合によってその要請は異なる。しかしながら、後者の不利益についても、一般的に日本人や技能実習生に対しての運用と同様に現場に必要な知

識についてはオンザジョブトレーニングで習得するとしても事足るとも考えられるし、高度な技能を受け入れ会社が求めるのであれば単に契約を結ばなければ良いだけである。そうだとすれば、必ずしも後者の不利益を強調すべきとは言い難い。

2つ目の問題点についてであるが、確かに技能ごとに優秀な外国人のみを確保するという考え方も取れなくはない。しかしながら、日本語要件さえ満たしたならば、一定の技能に秀でていることは必須とは言えず、他業種への転職を認めないとするのは不当にその範囲を狭めることになるし、弾力的に労働力を活用することが難しくなり、労働力の補充という特定技能制度の究極の目的との関係でも不当と評価し得る。実際、技能実習から特定技能への転用の場面において、⁶²その資格を偽造することで特定技能を得ることが問題となったが、技能要件を課さずに日本語能力を要件として試験を課し転用を認めるのならば日本語力については容易に図ることが可能であるゆえ、そのような問題は起こることは考えづらい。

技能試験の是非について議論したが、問題点も残り、必ずしも不要とすべきであるとすることはできないと考える。しかしながら、業種の実態に照らし、必ずしも事前の技能習得が必須でないのならば、技能試験の合格を要件として課することは合理的でないように思う。そして、事前の技能習得が必須かに関しては、日本人、技能実習生にそもそもそういったものが要求されていないことに照らすと相当に怪しい前提であるように考えている。少なくとも労働力の補充や情報の中間団体への集中という観点からすれば、技能試験は不要と解することが妥当なのであり、実際に技能試験という制度が必要なのかについては制度設計として再考の余地があるのではないかと考える。

⁶² 引用 5 に同じ。

参加者による論考 3.

3. ネパールと大気汚染について

ネパールと大気汚染について

東京大学教養学部 2年 谷口朋

(1)大気汚染が深刻化するカトマンズ

ネパールに降り立った時、なんだか埃っぽい感じがした。

インドのデリーの大気汚染が深刻なのは有名な話だが、ここネパールのカトマンズでもそれははっきりと感じた。2019年1月「世界環境パフォーマンス指数（大気環境や水環境などに関する指標）」でネパールはワースト一位だった。今や世界でもトップレベルで空気が汚い都市である。

それも頷ける。実際に訪問して、周りは高い山々に囲まれて空気の循環はあまりなさそうな上に、道路いっぱいの中古四輪車が薄黒い排気ガスを出しながら走っている。車や建物や服などに埃がついている。街を一望できる比較的高い山（ネパール人にとっては丘らしい）に登ったが、雲なのか、霧なのか、排気ガスなのか、街は灰色のもやに覆われていた。

大気汚染といえば数年前まで中国からPM2.5が飛んでくるというニュースが日本で取り沙汰されていたが、最近はめっきり聞かなくなった。この論考では、ネパールの大気汚染に焦点を当てた上で大気汚染を改善させた北京の手法を見て、そこから何かカトマンズの大気汚染改善に取り入れられそうなことを提案してみようと思う。

(2)ネパールの大気汚染の現状と対策

カトマンズは高い山々に囲まれた盆地にあるため、空気の流動性が少ない。その谷におよそ100万人が住みとても人口密度が高い。自家用車を持つことがもはや贅沢ではない時代に入りつつあり、車の数も年々増加し2018年度でネパール全土では300万台の車両（車両の種類は問わず、トラックやバイクなども含む）が登録されている（カトマンズで何台なのかのはっきりしたデータはなかった）。これらの中古の車両の増加がただでさえ閉塞性の高い都市において、大気汚染の深刻さを加速させている。また、舗装されていない道路から巻き上がる埃や砂をなくすことも大気汚染の原因になっているし、近年増えている工場からの排ガスも大きな原因である。

ネパール政府もこの深刻な事態を見てみぬふりをしているわけではない。2018年3月に

はダストフリー宣言をして「この一年でカトマンズを出すとフリー都市にする」と宣言した。同じ年の12月の政府は高所得者の住むエリアで粉塵を除去するための車の運用を開始し、2019年4月には電気自動車用のスタンドを立て始めた。

この動きに対し、高所得者以外の人々は不満を感じて、政府にさらなる対応を求めている。また、ダストフリーのために道路を舗装して欲しい、と主要道路を封鎖する抗議活動を行った。カトマンズ滞在の最終日、空港に向かう途中の道路でプラカードを持って人々が行進しているのが車の中から見えた。掲げられたプラカードには地球の絵が描かれており地球環境保全がメインのメッセージだと思われるが、市民レベルで現状への危機感が高まっていることの現れだと考えられる。

(3)北京の大気汚染対策

北京全体がスモッグで覆われている映像は日本のニュースでも度々流れていたことは記憶に新しい。2013年、北京におけるPM2.5の濃度は日本の環境基準の約7倍で「深刻汚染」に分類されていた。それが2018年には中国全土で濃度が半減しており劇的な改善があった。

北京はAir Pollution Action Planとして8つのプロジェクトを実施している。以下に概要を簡単にまとめる。

- ①原因の調整：人口の調整、車両登録の規制強化、エネルギー消費の多い施設規制
- ②エネルギーの生成方法の見直し：脱炭素化、再生可能エネルギーの導入
- ③交通手段の再構築：エコな車両の導入、公共交通機関の充実
- ④産業の最適化：産業構造調整、環境に悪影響を与える企業への制裁
- ⑤環境規制の強化：環境基準を引き上げる、規制対象物質の拡大
- ⑥都市整備：都市における市民に対する規制強化
- ⑦生態環境構築：緑地や水源の増加、自然環境の保全
- ⑧大気汚染物の除去：急激な大気汚染に対する対応強化

(4)考えられる解決策

北京で行われていた③はカトマンズでも有用だと考えられるので、主に車両による排ガスに焦点を当てて解決策を以下に三つあげる。

・新型車両の促進

人がそこで生活をしている以上、車という足が必要なのは変えようがなく、そうであるならばより環境に優しい車が走るように政府が助成金などで促すことが必要である。街中

には日本製や欧米製の中古の車ばかりであった。現在先進国では排気ガスが少ない車両の開発が進んでおり、それらを導入できれば一定の改善はあるはずである。また、石油を使わない電気自動車もひとつの解決策であるように思う。実際にネパール政府が導入を推し進めようとしていた経緯はあるようだが、高所得者だけではなく一般市民がこれらの車両にアクセスできるようにしていく必要がある。

・公共交通機関の充実

現在は主にバスに頼っているが、実際に市内にいて日本にあるような大型のバスを市民が様子はあまりみられなかったと記憶している。ホテルでバスに乗って街を観光してみたいと話したが、バスは不便すぎるのでタクシーに乗るべきだと言われた。調べてみると、カトマンズのバスは主に①市内バス（どちらかという都市ではなく近郊で使われている）②通勤バス（郊外と都市を結んでいるバス）③長距離バス（遠方都市との連絡用）の三つであった。市内バスに関しては、車両不足に加えて都市部で道幅が狭いことや混雑具合、乗り換えの不都合などのためにあまり活用されていないようだ。

地盤が柔らかいので地下鉄の建設は難しいということだが、陸路の大量輸送手段のさらなる拡充が求められる。建物が所狭しと建っている都市であるが、地上の電車の導入も一つの可能性ではないだろうか。バスであれば一般車と同じ道路を使っていることが都市部でバスが普及しないひとつの原因であるが、電車であれば線路を整備して既存の車と別の通り道で渋滞の影響も受けにくいのではないか。それには大掛かりな都市建設が必要になりそうである。

・道路の整備

上に挙げたように公共交通機関の整備で道路を走る車の数を減らすことも大事だが、カトマンズで慢性的に起きている渋滞を解消することも一つの策なのではないかと思う。渋滞で車の流れが悪く、地図上ではそこまで離れていない場所にたどり着くのに想定以上の時間がかかり、排気ガスの排出を後押ししているように感じた。道路には目立った車線がないことが多くあり、あったとしても運転手がそれを守らない。信号を守らないために警察官が笛とプラカードで大通りをコントロールしている光景も幾度となく目にし、明確なルールとそれを守る運転手がいれば多少はこの煩雑な道路事情が改善されるのではないかと感じた。またこれは文化的なことではあるが、牛が道路を塞いでいて渋滞の原因になることもあるようだ。街を見てみると無計画に人が流入して作られた印象を受けたため、これから計画的に何か作り直すのは難しいかもしれないが、車線の追加や交通ルールの徹底など小さいところからでも始まればと思う。

【参考文献】

- ganas 開発メディア. (2019). 大気汚染が深刻なネパール、それでも首相が「ダストフリーだ」と発表したわけ. [online] Available at: <https://www.ganas.or.jp/20190712nepal/>

- JICA (2012). [online] ネパール国：カトマンズ盆地交通改善のための基本情報収集・確認調査ファイナルレポート. Available at: http://open_jicareport.jica.go.jp/pdf/12082442.pdf

- My Republica. (2018). *3.1 million motor vehicles on Nepali roads: DoTM*. [online] Available at: <https://myrepublica.nagariknetwork.com/news/3-1-million-motor-vehicles-on-nepali-roads-dotm/>

- 井上直己. (2018). どこまで改善しているのか、中国の PM2.5 大気汚染と越境大気汚染. [online] NPO 法人 国際環境経済研究所 | International Environment and Economy Institute. Available at: <http://ieei.or.jp/2019/03/special201705008/>

- Beijing International (2013). *Clean Air Action - ebeijing.gov.cn*. [online] Ebeijing.gov.cn. Available at: http://www.ebeijing.gov.cn/feature_2/CleanAirAction/#Eight

参加者による論考 4.

4. 様々なプロボノ活動方法

様々なプロボノ活動方法

田畑智子

「様々なプロボノ活動紹介」は第8回アジアプロボノ会議の4つ目の目的になっています。このような様々な活動方法が必要になった背景には、上部からの演繹的な方法が有効であった社会から、たくさんのアクターが同士が影響し合う複雑系社会へとパラダイムシフトが起こっているという状況があげられると思われ⁶³。善悪の二項対立であったり、介入即解決、といった単純に解決できる問題はなくなり、グローバル移民と移動、デジタル環境、気候変動問題などの複雑に問題が絡み合っ解決が一筋縄ではいかない問題が多くなっている事情も大きく影響しています。法律の世界も例外ではなく、法律を作ったからと言って実際の生活に根差している問題が即解決していくことにはなりません。複雑で大きな問題をいきなり解決しようとするのではなく、大きな問題を小さな問題に分解しつつ様々な方法でその解決を試していくことが必要になってきています。アジアプロボノ会議の性質から、協働とコミュニケーションについてはあらゆる場所で行われていましたが、

⁶³ “Scientific disciplines as well as social systems are converging on the ideas of complex systems.

This requires a paradigm shift from the mechanistic and reductionist model of twentieth century Western culture, toward a more balanced approach.” Fadel, C., Bialik, M., & Trilling, B. (2015).

Four-dimensional education / - Olin College Library Catalog. Retrieved from <https://olin.tind.io/record/393957> P.98 retrieved 8/12/2019

法の世界から少し越境し、世界にプロボノ活動を広げていく活動を紹介します。

1. 「プロボノと高齢者問題—高齢者いじめ対処のためのツールキット」

オーストラリアのショーン・マッカーシー教授は高齢者問題について、ロールプレイでセッションを行いました。

参加者は実際に高齢者をいじめる家族になったり、いじめられる高齢者になったりとそれぞれの役割を演じるにより、実際にわき起こる感情を追体験します。これにより当事者意識を持って議論する事が可能となります。

また、マッカーシー教授はまた、オーストラリアの美しい砂浜で法学部の学生らと協力し法律相談テントをはって気軽に家族の問題を話し合える場を提供して



います。

2. 「プロボノ活動啓蒙のための様々な方法」

- パキスタン出身のタイムル・レーマン教授はもともと、法学の授業中に学部生が眠くなりそうな時に時々ギターを手に取り歌を歌っていました。パキスタンで軍の圧制が強まり大学としての学問の自由が脅かされ

そうになった時、彼の生徒が歌を歌おうと励ましてくれたそうです。その歌っている動画を SNS に 1 人の生徒があげたところ、非常に大きな反響をよび、この歌をきっかけにたくさんの支援が世界中から集まったという経験を披露しました。



- スリランカ出身のシャウヌキ・デ・アルウィスは氏は家庭内暴力はセクシャルハラスメントに悩む女性のためのインターネットのラジオ番組を始めました。男女均等法があるにも関わらず、実際の生活では何か問題があったとしても行動はおろか、男性に何かものを言うだけで世間体がそれを許さない状況がまだスリランカには実際にあります。それらの悩みをインターネットで共有する番組を始めたところ、多くの女性からアクセスがありました。しかし、同時に危険もあるため、彼女は自分自身の身の安全のために市町村からの支援と保護をもらって女性のために活動を続けています。
- アジアプロボノ会議を運営しているメンバーでもあるウェンディ・モリシュ氏はマラソンなどでステッカーを貼る方法を提案しました。そのステッカーには「グローバルプロボノ活動：走ろう、歩こう、動こ

う。私は_____のために走っています」と書いてあります。この下線部に自分が活動していることを書き、マラソン大会などに参加するというものです。これは大変気軽にでき、しかもお金もかからない方法です。



このように第8回アジアプロボノ会議では実際に行われている様々な方法が紹介されました。法曹関係者だけではなくあらゆる方法でプロボノの活動が行われいていくことは大変意味がある事だと思いました。まずは問題に関心を持ってもらう、まずは何かに参加してもらう、そんなことを多面的、多発的に行う事が社会正義へのアクセス、そして平和的世界の維持にもつながると思いました。

Satoko Tabata

“Demonstrate various models of pro bono initiatives” is the fourth aim of the 8th Asia Pro Bono Conference. The reason why we need various models that may lie in the social paradigm shift from the reductional structure to complex systems⁶⁴. There is no dichotomy of right or wrong nor interventions and solutions; there are complex problems such as global migration, digital environment, and the challenges stateless people have. Law is not an exception. Making only laws cannot solve the difficulties situated in real life. To break down these complex problems, we need new various approaches to pro bono initiatives. A variety of actors and different measures are the keys to expand the understanding and practicing of social justice beyond legal society.

Due to the nature of this conference, communication and collaborations are found all over the places. Other than those, various models of pro bono initiatives can be seen during the conference. Some participants even asked before the breakdown session, whether it would be held in a lecture-style or interactive style. From these actions, it can be said that participants prefer an interactive session rather than a lecture. Most of the sessions were interactive or in a seminar-style so that attendants can

⁶⁴ "Scientific disciplines, as well as social systems, is converging on the ideas of complex systems.

This requires a paradigm shift from the mechanical and deduction model of twentieth-century Western culture toward a more balanced approach." Fadel, C., Bialik, M., & Trilling, B. (2015). *Four-dimensional education* / - Olin College Library Catalog. Retrieved from <https://olin.tind.io/record/393957> P.98 retrieved 8/12/2019

participate in the discussions. Below are the unique models of pro bono initiatives that I have seen.

3. “Pro Bono and Ageing Populations-A Toolkit to Combat Elder Abuse”

- Shaun McCarthy from Australia conducted a role-play workshop about elderly abuse problems. The participants learned how abused senior people feel by acting. Shaun also mentioned that he and his law students put a legal consultation box for the people who have elderly problems on the beautiful Australian beach.



4. “Alternative Voices in Social Justice: Informing the Pro Bono Movement”

- Taimur Rehman from Pakistan brought a guitar and sang a song about 'academic freedom' with his student. He explained how he retrieves the freedom from military control over the university. He sang a song with law students and someone posted in SNS, and it got viral. Through the song, he got his freedom

back by getting many supporters who listened to the song.



- Shanuki De Alwis from Sri Lanka started her net radio program for women suffering from sexual harassment and other gender problems. Although there is a gender equality law, the social norms and cultures prevent it from practicing in the ground. She has strong supporters as well as the protectors from the local government.
- Wendy Morish from Thailand, who happens to be one of the organizers, prepared the sticker bibs for the participants. In the sticker, it says “Global Pro Bono Move. Run-Jog-Move. I am running for_____”. The attendants moved around the room and made self-introductions when they bumped into each other. Wendy said this sticker running was a casual and cheap way of informing pro

bono activities.

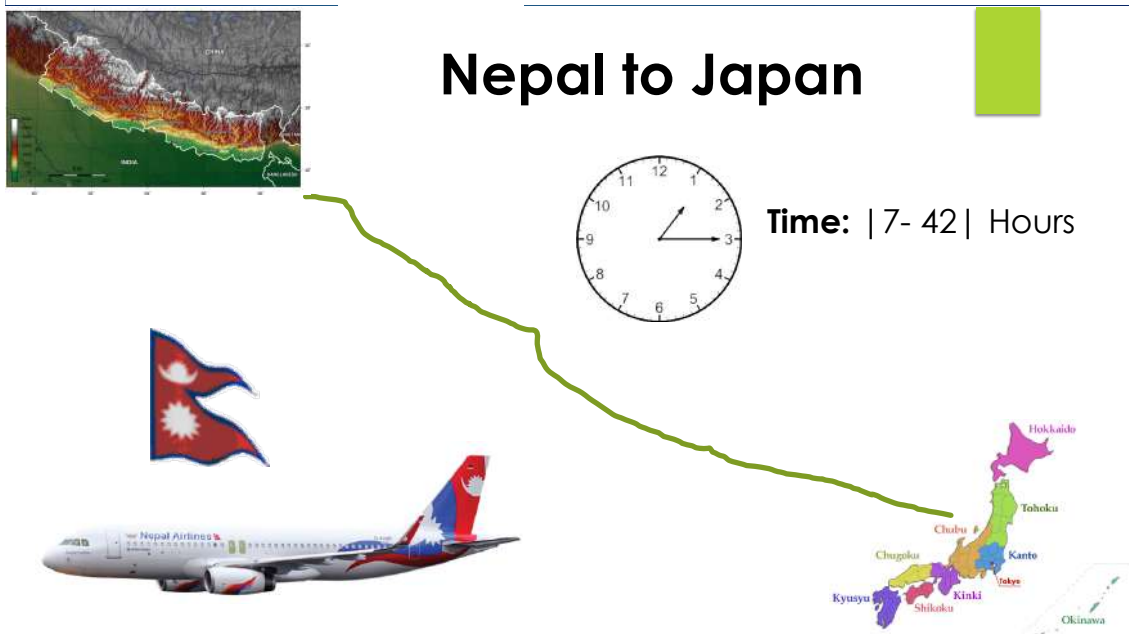


Those are only some examples of "the various models of pro bono initiatives," but they demonstrate how we can get ideas to get the voices for social justice. As we live in a complex society, things are not so simple to tackle, but we need to work together persistently through communication and collaboration. For the sake of creating a better world for the next generation.

D. その他

ネパール紹介

Dinesh Joshi



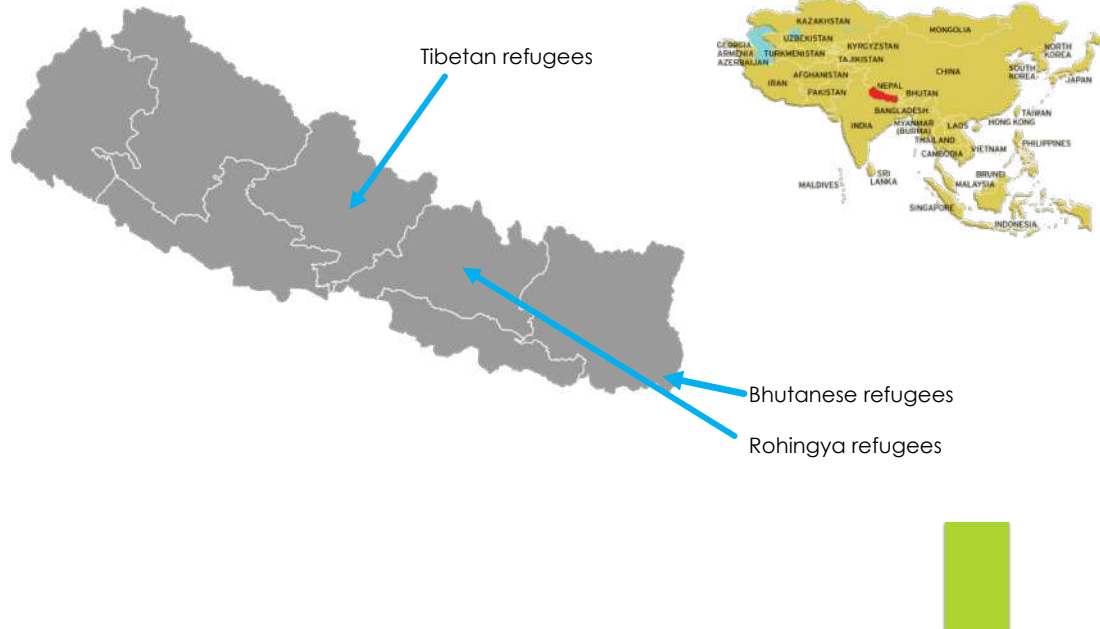
Unique features of Nepal



Venue for the 8th APBC



Refugees in Nepal



ありがとうございました。Thank You